

VERSE, Y TENERSE POR MVERTOS.

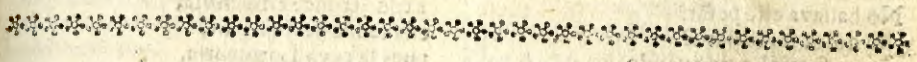
# COMEDIA

## FAMOSA,

DE DON MANVEL FRETLE DE ANDRADE.

Hablan en ella las personas siguientes.

El Duque de Guisa, viejo. \* Tacón, primer gracioso. \* Arnásto criado.  
Madama Margarita. \* Coquin, segundo gracioso. \* Vn Ayudante. Vn Correo.  
Carlos, Marqués de la Ribera. \* D. Enrique de Moncada. \* Celio, criado. Músicos.  
Flora, Criada. \* Doña Isabel de Cardona. \* Vn Jardinero,



### — JORNADA PRIMERA. —

Suena una caja con estruendo de tempestad,  
y digan dentro.

Vnos. **G**Ran tempestad!  
Otros. Gran tormenta!  
Vnos. Aferra, aferra de gavia.  
Otros. Al trinquete. Vnos. A la mayor.  
Otros. Al velache.  
Vnos. A la mesana. *Disparan.*  
Otros. Dispara, si acaso ay gente,  
que nos valga en esta playa.  
Vnos. Gobierna el Timon, Piloto. *Disp.*  
Otros. Avisa con guinda mayne. *Disp.*  
Vnos. La quilla ha topado en pena.

*Disparan.*

Otros. Ya se anegan las andanas. *Disp.*  
Todos. Misericordia, Señor. *Disp.*  
vuestra clemencia nos valga.

Ayrase Doña Isabel assida de vn arca, que  
tenga la capa descolandada.

Isab. A vna infelize muger  
focorred. Virgen ligrada. *Levantase.*  
Gracias oy dey Dios piadoso,  
pues de tan fuerte borrasca  
me sacais á saltamento,  
alsida sola de vn arca.

*Buelve la cara al paño.*

Infelize padre mio,  
que en esta region salada,  
à mi despecho te dan  
vna de crital sus aguas.  
Y á su crista ine gofo  
re sepulta en sus entrañas,  
y en tumultos de zafir  
se eterniza tu morada.  
De Buçelona saliste,  
furendo el mar en bonança,  
à ser Uirrey de Mallorca,  
y te has bu lto sombra elada.  
Què estrella te destino  
tan cruel, tan inhumana,  
que



que en tu muerte, y mi desdicha  
executa dos venganzas!  
Tu riguroso destino  
lamento con justa causa,  
y por obsequio dedico  
à tu cadaver mis ansias.  
Ay de mí! que sin alivio,  
en tan desierta montaña,  
se aumentar mas mi dolor,  
pues tu consuelo me falta.  
No le bastava à mi pena  
llorar desdichas passadas,  
quando en Barcelona Enrique,  
único dueño del alma,  
viendo que en tu compañía,  
padre infeliz, me embarcavas,  
por despedirse de mí  
le mataron à escoradas  
la noche antes de embarcar me  
los criados de mi casa,  
queriendo reconocerle  
tan à costa de mis ansias?  
No bastava este pesar?  
este dolor no bastava?  
tirana fuerte! mas quando  
contra una infeliz te caíste

*Repara en el arca.*

Con el golpe de esta piedra  
se hizo pedazos el arca,  
que me salvò; dicha tuve  
viniese hasta aqui cerrado.  
Registremos lo que ay dentro:  
qué presto me defengaña!  
vn vestido de hombre ay solo:  
ò qué compasión me causa!  
de algun criado seria,  
que à mi padre acompañava.  
Pero ya que la ocasión  
se ofrece tan adecuada,  
mudar de trage conviene,  
pues mi decoro lo manda,  
no à peligro se disponga  
de la malicia tirana  
la candidez de mi honor,  
mas segura disfrazada  
podré sin riesgo passar  
las arenas desta playa.

*Desfúndese la basquiña, quedando con vn guante.*

*Verse, y generse por muertos.*

*apies à media pantorrilla.*

Mi peligro me disculpe,  
à Dios adorno, à Dios gala  
de mi soberano aliño,  
que tambien por desdichada  
teneis parte en mi desdicha,  
aunque lo sensible os falta.  
Con harta pena os atrojo,  
dulces prendas mal logradas,  
venturosa os estrenè,  
y os desecho desgraciada.

*Vistase vna casaca de hombre, que sacarà del  
arca, encima del jubon que tuviere  
puesto.*

Con el trage varonil  
otro aliento me acompaña,  
ya con aquelle distrax  
ningun temor me acobarda.  
Y pues ya me considero  
à todo trance empenada,  
esta senda he de seguir,  
pues la rova Luminaria,  
aun en subaliente esfera  
luzientes rayos dispara,  
y en esta Ecliptica Zona  
es Zenit de esta montaña.

*Pasandose por el tablado, como que camina.*

Mas ya los ojos me avisan  
de vn chapitel, que dilata  
su altivez hasta las nubes,  
con atrevida arrogancia,  
por coronarse de estrella,  
como Rey de esta comarca.  
Yà de vn Palacio me informa  
lo ameno de esta campaña,  
yà su cercania ostenta  
vna admiracion gallarda.  
Hermosa embidia de Chipre  
en aquel jardín se esmalta,  
que risueña aquella fuente  
golfsos de cristal desata,  
y en primores de alabastro  
toda su pompa realça.  
O qué bien aquella gruta  
suspende la vista embarga,  
y en atractivo silencio,

*De Don Manuel Freyle de Andrade.*

cñada beldad recata!  
Ya esta puerta me concede  
del bello jardín la entrada,  
y vn hombre ay dentro, sin duda  
que es el jardinero.  
*Dentro.* Acaba de regar,  
suelta la presa.

*Sale vn Jardinero.*

*Jard.* Aquien busca, camarada?  
*Jab.* Amigo, no me dices  
como este Pais se llama?  
*Jar.* Gentil pregunta, por Dios.  
*Jab.* No la estraneis.  
*Jar.* Linda chança.  
*Jab.* Mirad que os hablo de veras.  
*Jar.* Pues donde vuestra ignorancia  
os ha traído hasta aqui?  
*Jab.* Aquellas ondas saladas  
me arrojaron de vn navio,  
que apique en esta ensenada  
hacuzobrado, y yo solo  
quido sah de vn arca.  
*Jar.* Milagro fue.  
*Jab.* No pequeño.  
*Jar.* Pues sabed que estais en Francia.  
*Jab.* En Francia?  
*Jar.* Si, y esta Villa  
es Sa òn, amena estancia,  
de quien el Duque de Guisa  
dueño absoluto se aclama,  
y General de esta Costa,  
sus Puertos gobierna, y manda;  
que aunque en Marsella reside,  
como es corta la distancia,  
à recrearse ha venido  
à este sitio, donde passa  
de la Primavera el tiempo,  
divirtiendose en la caza.  
*Jab.* No diré que Español soy, *Ap.*  
por si alguno de mi patria  
asiste al Duque.  
*Jard.* De adonde sois natural?  
*Jab.* Yo de Irlanda:

*Cantan dentro*

música suena,  
*Jard.* Es el Duque,  
que à este jardín siempre baxa

con Madama Margarita  
su hija. *Jab.* Qué bien que cantan!  
*Jard.* La musica los divierte.  
*Jab.* Es dulce manjar del alma.

*Vayan saliendo los músicos cantando, y trà  
ellos el Duque de Guisa; Margarita,  
Flora, y Arnesto.*

*Jard.* Aquel que empuña el baston  
es el Duque. *Mar.* No me agradan  
letras que de amor se viltan.  
*Jard.* Margarita es la Madama  
què à su lado vé. *Duq.* O quanto  
la musica me regala!  
*Jab.* Echarme à sus plantas quiero,  
porque su piedad me valga.

*Arrodilla se à los pies del Duque.*

Vn feñz, gran señor,  
se postea humilde à tus plantas,  
que tupeçando en desdichas,  
de tú grandeza se ampara.  
*Duq.* Alçad, que de aquesta suerte  
no os he de escuchar palabra. *Lev.*  
Dezid aora quien sois.  
*Flo.* No tiene muy mala cara. *Ap.*  
*Jab.* Invièto Duque de Guisa,  
cuya estirpe soberana  
por todo el Orbe publica  
con dulce clarín la fama,  
vn Irlandès soy, aborto  
de la fortuna, que avàra,  
con soberbia tirania  
à estos Payfes me arrastra.  
De su furor impelido  
sali de mi amada Patria,  
y me embarqué con mi padre  
azia la buelta de España;  
el qual como Capitan  
todo el baxel governava.  
Salimos con viento en popa,  
quando vigilante el Alva  
del Horizonte corria  
la cortina enmarañada,  
viltiendo nuestro Emisferio  
con mil zelages de nacar.  
El baxel con todo el paño  
tan velozmente surcava  
de esse monstruo cristallino



la embravecida arrogancia,  
que á la vista parecia,  
segun el viento soplava,  
exalacion fugitiva,  
o saca disparada,  
que por el agua bolland  
iba surcando sin alas  
gelfos de cristal, y altivos  
montes de espuma en crespada.  
Quatro dias navegamos  
con favorable bonanza:  
Zafir rompia la quilla,  
la proa el ayre agotava,  
y con tal velocidad  
este globo açul nadava,  
que de mentido baxel  
era Delfin sin escama.  
Negóse el viento á las velas,  
bolvióse la furia en calma,  
y el mar sus aytradas olas  
reduxo en campaña rasa.  
Mas notando (triste suerte!)  
su vengativa mudança,  
pues el viento por la proa  
contrariamente, picava.  
Aferraronse las velas,  
y navegando á la capa,  
barloventeando fuimos  
huyendo de la borrasca.  
No nos valió, pues creciendo  
la soberbia de fustia,  
confuso el pavor latia,  
si horrenda la mar bramava.  
Con la terrible tomenta  
las vergas se despedaçan,  
todo el gobierno se rinde,  
los arboles se quebrantan:  
El baxel sube á las nubes,  
y en espumosas montañas  
iban creciendo las olas,  
tan altivamente vanas,  
que hasta los Cielos subian  
torres de cristal formadas;  
y de essa luziente antorcha  
la candidez empañavan.  
El vracan á bramidos,  
soberbio nos amenaza;  
la tempestad se encendia,  
las ondas mas se encrespavan,  
el dia buuelto en nieblas,  
con su luz nos desampara;

el mar bramando furioso,  
ya parece que nos traga;  
aqui los dos elementos  
vnidamente batallan;  
el ayre soplando gime,  
el agua espumando brama  
la aguja perdía el tino,  
el timon no governava,  
el bauprés se desahia  
rendido el buque naufraga,  
no ay carena que resista,  
no ay bomba que agote el agua,  
la popa ferve de proa,  
el trinquete de mesana;  
el estrivar es la quilla,  
el babor es plaza de armas;  
las escotillas se anegan,  
todo el velamen se arrastra,  
siendo vn cicollo ruina  
adonde su fin remata.  
Aqui los vnos se arrojan  
á la inclinencia del agua;  
otros sin poder valerse,  
de improviso el mar los traga,  
qual á las ondas se entrega,  
qual se vale de vna tabla;  
todos por salvarse lidian,  
pero ninguno se salva,  
fino soy yo, gran señor,  
que de tan fuerte borrasca,  
de vn arca affido sali,  
arrojado en essa playa,  
sin padre me considero,  
pues le anegó mi desgracia;  
sin amparo pues me juzgo  
tan remoto de mi patria.  
Como principe obfidentad  
la grandeza que os exalta;  
como piadoso, valed  
á quien oy de vos se ampara.  
Añadid, si lo merece o,  
vn criado á vuestra casa,  
que con esso mis desdichas,  
mis fortunas, mis desgracias,  
mis pesares, mis tormentas,  
mis aficiones, mis ansias,  
se acabarán de vna vez,  
si logro dicha tan alta.

Enq. Gran fortuna aveis tenido!  
Isab. En vos fundo la esperanza  
de conseguirla mayor.

Flor. Aquella Irlandès me agrada. Ap.  
Duq. Y como os llamais?  
Isab. Enrique,  
(que pronto lo dixo el alma)  
Ay Enrique! con tu nombre Ap.  
el de Isabel se disfrazo.  
Duq. Desfuerte, que Irlandès sois?  
Isab. Si señor.  
Duq. Y de qué patria?  
Isab. Triste de mi! yo, señor,  
nací en la Corte de Irlanda.  
Duq. Y qué ay por allá de nuevo?  
Isab. Eso solo me faltava: Ap.  
no sé novedad ninguna,  
porque siempre navegava  
con mi padre, y en la Corte  
no affilia Duq. Nunca en Francia  
aveis estado? Isab. En mi vida.  
Duq. Y á qué passavais á España?  
Isab. Iba mi padre á negocios  
de aquella Corona. Mar. El alma  
se lastima de escuchar  
de este Irlandès la desgracia.  
Duq. Noble parece, segun  
su semblante lo declara:  
no os desconsoléis, por paje  
os quedareis en mi casa.  
Isab. Por honra tan grande beso  
vna, y mil vezes tus plantas.  
Duq. Id á descansar. Arn. Venid,  
Irlandès. Isab. Fortuna varia,  
há lo que obligas á quien  
reconoce tu mudança! Vans.  
Flo. Por Dios, que el tal Irlandès Ap.  
tiene mas de dos mil gracias.  
Duq. Profeguid del mismo tono  
la sonora consonancia.

Buelven á entrar se el Duque, y Margarita, y los Musicos.

Flo. Despues que al Irlandès vi  
estoy como embelesada;  
flento vnos humillos, como  
quien está calamocana.  
Todos los cinco sentidos,  
despues que le vi me faltan;  
si miro, tengo en los ojos  
mas de dos mil cataratas,  
si escucho cantar, los ecos  
de la musica me cansan;

si llevo á oler estas flores,  
el olfato se empalaga;  
si me palpo, no me topo  
fogun estoy elevada.  
El gusto del paladar  
es el que solo me falta  
saber si le tengo, y no  
quisiera que me faltara.

Sale Carlos, y Coquin.

Coq. Qué te vengas á Salón  
por solo ver á tu dama,  
sabiendo que Margarita  
de tus portias se cansa;  
y sin dexarme tomar  
vn refresco en la posada,  
por verla en este jardin  
te has entrado, y no reparas  
que te pueden ver? Car. No es facil!  
Coq. Eres invisible? Car. Calla.  
Coq. Si ves que el Duque de Guisa,  
el gobierno de las armas  
de Mariella te ha dexado,  
mientras su persona falta,  
como Maestre de Campo  
General, que es, y mandas  
en su ausencia por tu puesto  
la gente de aquella plaza,  
será bueno que te vean  
aquí mira que no es gracia,  
que vn Marqués de la Ribera  
como tu, haga etia falta.  
Car. Flora está aquí.  
Coq. Linda pieza!  
Car. Flora. Flo. Señor,  
quien la entrada  
te concedió? Car. Amor, que todo  
lo facilita, y allana:  
qué ay de Margarita?  
Flo. Está tan equiva, y tan ingrata  
como siempre.  
Car. Y el papel?  
Flo. Le rompió.  
Coq. Linda jornada!  
Car. Podré verla?  
Flo. Si podrás,  
si en este sitio la aguardas.  
Car. Y qué te ha dicho de mi?  
Coq. Dirá dos mil pataratas.  
Flo. Dixome, que tus estremos



la tenian muy cansada,  
no negando, que tus prendas  
son para ser estimadas,  
pero que ella no se inclina.  
*Coq.* Que se vaya noramala.  
*Car.* Calla. *Coq.* Gentil de vergüenza,  
por Dios que el modo me agrada.

*Sale Margarita.*

*Marg.* Con quien estás Flora?  
*Coq.* Andallo,  
cuenta con esta batalla.  
*Mar.* Vos aquí, Marqués?  
*Car.* Amante  
vuestra belleza me atrastra,  
que aunque pudiera el despecho  
apagar mi ardiente llama,  
como os adoro tan fino,  
mi rendimiento se paga  
de solo veros.  
*Marg.* En vano.  
vuestra porfia se cansa:  
vamos, Flora.  
*Car.* Permitid  
escucharme.  
*Coq.* Que puñadas.  
*Marg.* Qué os he de escuchar?  
*Car.* Mis quejas.  
*Mar.* Yo las doy por escuchadas:  
Y advertid, que la porfia  
victorias de amor no alcanza,  
que el rendimiento consiste  
en la inclinacion del alma.  
Si fuera litigio amor,  
y la razon disputara,  
justicia fuera el quereros,  
pero amor no me lo manda.  
Confieso que en Calidad  
la fortuna nos iguala;  
pero qué importa, si á mi  
la confrontacion me falta?  
Ninguno por vanidad  
supo elegir á quien ama,  
que la inclinacion de amor  
en meritos no repara.  
Los amantes no se eligen,  
que si todo lo que agrada  
fuera eleccion del discurso,  
lo mas perfecto se amara.  
No ignoro que vuestras prendas,

vuestro brio, vuestra gala,  
son atributos que pueden  
hazer á muchos ventaja.  
Pero ninguna armonia  
me hazen al gusto, y no basta  
que el discurso lo conozca,  
fino lo apetece el alma.  
Los Astros son los que inclinan,  
que si en mi mano estrivara  
la inclinacion, os quisiera,  
quien ahora os desengaña.  
La voluntad no se fuerza,  
el amor no se contralla,  
la inclinacion no es castillo  
que se rinde á fuerza de armas.  
La razon no vitupera  
los meritos que en vos halla  
el conocimiento; el gusto  
es solo quien los vitupera.  
Solicitud otra empresa,  
que no faltarán en Francia  
damas, que mejor se inclinen  
al garbo de vuestra gala.  
No reputéis por desprecio  
lo que es desengaño, en nada  
os puedo ofender, quien solo  
de desengañaros trata.  
Esto, supuesto, os suplico  
olvideis fuezas tantas,  
que no es cordura emprender  
contra su gusto vna dama. *Vase.*  
*M.* Lastima del Marqués tengo. *Vase.*  
*Coq.* Qué vn hombre con tantas barbas  
escuche tales desprecios,  
y no la mate á patadas?  
Vive Dios que lo que ha dicho  
no lo sufriria vn panarron:  
te has arrobado? no es bueno  
que se ha quedado sin habla?  
á señor, estais disunto?  
*Car.* Dexame, Coquin.  
*Coq.* Te amargan los desengaños?  
*Car.* Aquien vn desengaño no amarga  
Tirano amor, qué delitos  
comete contra tus aras?  
En que te pudo ofender  
quien sabe rendirte parias?  
amar no es obedecer?  
Si solamente quien ama  
sabe observar tus preceptos,  
tirano de qué te agravias?

Si

Si no le agravio, por qué  
me castigas? así pagas  
á quien te sirves?  
*Coq.* Lo mismo  
hazes tu conmigo.  
*Car.* Guarda  
los rigores para quien  
haze burla de tu aljava.  
Si á Margarita me inclinas,  
para que en su pecho fraguas  
empedernidas centellas  
con que su desden me mata,  
y al blanco de su esquivéz  
flechas de plomo dilparas?  
Há quien no te conociera,  
para no ver de esta ingrata  
la desdenosa atirvez,  
con que sus ojos me abrasan?  
Vna gratitud si quiera  
no te deviera tirana,  
quien de puro enamorado  
á tu belleza consagra  
los fueros del alvedrio!  
Dí, cruel, qué te costova,  
si blasfonas de imitar  
las afecciones de Hircania?  
No alagues con la hermosura,  
si con tirania matas;  
pero aunque lleve desdenes  
todo el ciclo de tu cara,  
he de ser amante necio  
en la porfia. *Coq.* Ya escampa,  
mira que te buelves loco,  
y te meterán en jaula.  
*Car.* Calla necio. *Vase.*  
*Coq.* Pígue á Dios,  
Margarita de follada,  
que tus dos ojos se vean  
carcomidos de lagañas,  
y te nazca vna corcoba  
en mitad de las espaldas,  
la boca tengas torcida,  
toda la mollera calva,  
la nariz tengas cortica,  
y pierna de palo traigas.  
En Margaritona des.  
después de vieja arrugada,  
y en la procession del Corpus  
te saquen como tarasca;  
y todas las que me escuchan  
se vean encorvadas. *Vase.*

*Sale Enrique con un retrato en la mano.*  
*Enr.* Ausente Isabel mia, quien pudiera  
verte mi bien, porque mi gloria viera!  
Vn mes ha que á Mallorca te embarcaste  
y embrazos de la muerte me dexaste;  
pero el Cielo de mi compadecido,  
nuevo aliento, y salud me ha concedido,  
para que quando llegue á ver tus ojos,  
a'ma, y vida rinda por despojos.  
Si como aqui te miro retratada.  
verte pudiera allá, donde animada  
te acompaña mi dulce pensamiento,  
en gloria se bolviera mi tormento;  
contigo me consuelo, copia bella,  
del Sol de mi Isabel brillante estrella,  
que aunque su resplandor no te ilumina,  
el primor del pincel te haze divina,  
tanto, que en tu retorica belleza  
el arte aprende á ser naturaleza;  
y en el primor q'en tu matiz pondero,  
todo mi dulce hechizo considero,  
porque al alma tambien la fantasia  
ocasiona motivos de alegria.  
Carácter bello, en quien recopilado  
se dibuja el imán de mi cuidado;  
estápa hermosa, en quien el arte imprime  
todo mi aprecio, porque mas te estimo.  
Espejo matizado, donde miro  
el bello encanto por quien oy suspiro;  
imagen de mi dulce idolatria,  
que te animas con tanta valentia,  
siendo tu deleytable semejança,  
alimento vital de mi esperança.  
No de valde me sirves de consuelo,  
pues semejança tienes de aquel cielo,  
cuya belleza en ti se ha retratado,  
porque fueras de mi tan venerado.  
Oy pienso hazer de fino amante alarde,  
embarcandome al punto a questa tarde,  
porque flutado vn vergantín me espera,  
y á Barcelona ya dexar quisiera,  
que si en ella Isabel no resplandece,  
vivir no quiero donde me anochece.  
Noruega se ha quedado Barcelona,  
Mallorca se bolvió torrida Zona,  
allá me atrastra ciego mi destino:  
oy surcaré este golfo cristalino,  
diáfano elemento: d' quien pudiera  
qual Dedalo bolar; porque oy tuviera  
hermoso encanto de mi dulce anhelo,  
dichoso se aclamará mi desvelo,

Si



si oy à mi pensamiento acompañara,  
y en tus brazos amor me coranara.

*Sale Tacon.*

**Tac.** Ya tienes para esta tarde  
el vergantín prevenido,  
y en el muelle vna faluca,  
alas blandiendo de pino.  
te espera; tu rancho llevas  
con absoluto dominio  
en la Camara de Popa:  
y pues en todo he cumplido  
con lo que me has ordenado,  
à suplicarte me animo,  
que me digas donde vás,  
que hasta aora no lo has dicho?

**Err.** Tienes razon, y à ti solo  
confessar quiero el motivo  
porque dexo à Barcelona,  
que como has de ser testigo  
de otros mayores, no importa  
que te informe de lo mismo.

**Tac.** Como ha poco que te sirvo,  
no es mucho que tus secretos  
se estrañen de mis oídos.

**Err.** Don Luis de Cardona, ya  
le conoces.

**Tac.** Vn poquito.

**Err.** Y que à Mallorca pasó  
à ser Virrey. **Tac.** Eso es fixo.

**Err.** Su hija Doña Isabel  
tambien avrás conocido?

**Tac.** No la vi, ni la conozco,  
pero haz quenta que la he visto.

**Err.** D. s años ha que mi amor,  
à su hermosura rendido  
le consagra idolatrias,  
flutando tiernos suspiros,  
tan amante, que à sus ojos  
rendí todo el alvedrio;  
y aunque la contemplo ausente,  
oy solo à su quenta vivo  
venturoso enamorado  
legrava correspondido,  
sin profanar su decoro,  
mi amor honestos cariños;  
en este dichoso tiempo,  
mi tirana fuerre quise  
que por Virrey de Mallorca  
su padre fuesse elegido.  
Luego la noche postrera,  
que furon ojos divinos,

por ausenarse era fuerza  
negar la luz à los mios.

Triste à despedirme voy  
de su hermosura afligido.

y en vna reja la topo,  
rompiendo el ayre à gemidos.

Recibiome con sollozos,  
yo la escucho enternecido,

lagrimas tiernas derrama.  
duces querellas repito,

amargas quejas pronuncia.  
blandas terneras publico.

Y estando en esto, reparo  
que me embitten de improviso

tres hombres, sin darme tiempo  
à que pueda vengativo

sacar la espada briosa;  
pero valiente me animo,

y sacandola arrogante,  
furioso me precipito:

mas no me valio, que esclava  
de su tracion mal herido,

y por saltarme la sangre,  
me rendí à vn parasismo,

dexandome sin aliento  
junto à la reja tendido

de mi Isabel, y à mi casa,  
de la ronda conducido,

vino por reconocerme  
de aquesta calle vn Ministro.

Despues, aunque en vano, supe  
que los tres que me han herido,

eran criados del padre  
de Isabel, y que inducidos

de su lealtad, se arrojaron  
por saber quien arrevido

la inmunidad profanava  
de su casa: y lo que ultimo

à mi propicia fortuna;  
es, que no me han conocido,

porque mi secreto amor  
no aventure en su castigo.

Y la pena que me abige,  
es, que en aquel día mismo,

que mi Isabel se ausentó,  
en Barcelona ha corrido

voz de que me han muerto, y no  
pude avisarla que vivo

quedava por que no tube  
de quien fiar el aviso.

Esta es la causa, **Tacon,**

per cuya razon me animo  
dexar oy à Barcelona:

sepa el bello dueño mio,  
que à pesar de la fortuna

sabe ser amante fino  
Don Enrique de Moncada,

y no de averla seguido  
me disculpen las heridas,

que hasta aora sin alivio  
ha padecido, y pues ya

nuevo aliento participo,  
oy pienso, por verla, dar

à mi fineza principio:  
pasar à Mallorca intento,

tu tambien, **Tacon,** conmigo  
te has de embarcar esta tarde.

**Tac.** Eso no mientras yo vivo:  
què me embarqué? **Err.** Porquè no?

**Tac.** Porque à la mar no me inclino.  
**Err.** Pues la mar què tiene? **Ta.** Garras.

**Err.** Borracho estás. **Tac.** Señor mio,  
yo con la mar no me meto

**Err.** Te has visto en algun peligro?  
**Tac.** Desde el vientre de mi madre,

del agua soy enemigo;  
yo entregaré à las ondas

en vn ataud metido?  
esto no, para los pezes

se hizo la mar, y no alpiro  
à ser General de flota

mas seguro en vn pollino  
me ando yo de venta en venta,

hecho cofario del tinto:  
si la mar fuera poblada,

y no tuviera peligro,  
y à cada quarto de legua,

sehallasen bodegoncillos,  
à donde vn hombre topara,

la tajada y mondonguillo,  
la salchicha, y el mollete,

y vn tragito de lo frio,  
de cenado me embarcara;

pero no me determino  
el ir metido entre triblas,

mascar vizcocho podrido,  
comer bacallao por onças,

beber vn dedal de vino,  
media xicara de agna,

y vn adarme de te cino,  
como si fuera vn Christiano

paciente de algun Judio:  
Luego el quedaré en tinieblas

en aviendo anochecido,

sin luz en vna mazmorra,  
à donde el raton mas chico,

si se le antoja, se lleva  
vna nalga de vn pellizco.

Si vno se rasca, al instante:  
saca por la cola asido

vn piojo muy borrical  
con mas garras, y cormillos

que vn el fante: este miedo  
me tiene de spa vorido,

y así no se ha da embarcar,  
**Tacon,** mientras fuere vivo!

**Ruido dentro.** Quien llama?  
*Sale vn Correo de Frances.*

**Corr.** Con este pliego à ti vengo remitido,  
desde la Francia embido

por Monsieur Rubi tu amigo.  
**Err.** Mucho es que de mi se acuerde!

**Tac.** Camarada, bien venido.  
**Corr.** Bien estado seor compadre.

**T. Tome vñ Dale tabaco.** **C.** Vñ vn polvillo  
*Lee Enrique la carta.*

**Err.** Sirva esta de solamente avisaros  
como el Conde de Carfi vuestro

rio ha fallecido, y os dexa por vni-  
co heredero de su Estado; y pues

no ignorais la falta que puede ha-  
zer à sus honras vuestra asistencia,

tomando pollas podreis confe-  
guir el desempeño que de vos se

espera. **Monsieur Rubi.**

**Tac.** Ya eres Conde de Carfi?  
**Err.** Su muerte siento infinito;

vè prestó al muelle. **Tacon,**  
y quanta ropa has metido

en el vergantín detado,  
desembarca, y de camino

al posilliqu le dirás,  
que me tenga prevenidos

dos cavallos porque à Francia  
tu tambien has de ir conmigo,

no te detengas, vè presto.

**Tac.** Eso si, cuando de Christo,  
dexa la mar, que por tierra

al infierno iré contigo:  
vén à descansar, Francès.

**Corr.** Obedezco, Español mío. *Vanse.*  
**Err.** Perdonado bella Isabel;

si en esto salto à ser fino,  
que aunque tu primero estás,

el empenho es tan preciso,  
que creo si lo supieras,

perdonaras mi delito.



A Carli de Francia passò  
à las honras de mi tío,  
y en tomando possession  
de su Estado, determino  
ir à verte, donde espero  
fietando el primer navio,  
a Mallorca passaré,  
aunque lo estorven peligros.  
Amor, tus alas me presta,  
para que salga lucido  
deste empeño, como noble,  
y del otro como fino. *Vas.*  
*Cantan dentro, y salga Margarita, y*  
*Isabel cada una por su parte.*  
*Cantan.* Lloro Ruiseñor, no cantes,  
acompaña midolor,  
que quien de amante se precia,  
deve tener compassion.  
*Isab.* Lloro, pues mi ser perdi,  
y la que he sido no soy.  
*Marg.* Lloro, pues rendido estoy  
à vn villano frenesí.  
*Isab.* Lamenta, pues tambien fui  
infeliz con el amor.  
*Marg.* Siente, pues mi pundonor  
contrasta penas à mantes  
*Las dos.* Lloro Ruiseñor, no cantes,  
acompaña mi dolor.  
*Cantan.* Lo sonoro de tu canto,  
suspende, que no es razon,  
que tu cantes al grito,  
vertiendo lagrimas yo.  
*Marg.* Suspende el sonoro canto  
de tu dulce melodia.  
*Isab.* Detente, que tu armonia  
sirve de estorvo à mi llanto.  
*Marg.* No à mi pena ofendas tanto.  
*Isab.* Mira que no es razon, no.  
*Mar.* Que no es bien, pues me venció  
amor con sus tiranias.  
*Las dos.* Que tu cantes alegrías,  
vertiendo lagrimas yo.  
*Cantan.* Lo irracional te disculpa,  
que si tuvieras razon,  
mi dolor acompañaras  
con triste lamentacion.  
*Isab.* Si desdichas conocieras,  
piadoso fueras, y atento.  
*Mar.* Si passaras mi tormento,  
mi triste pena sentiras.  
*Isab.* Si tu racional nacieras.  
*Marg.* Si nacieras con razon.  
*Isab.* Me tuvieras compassion.

*Marg.* Piadoso te acreditaras  
*Las dos.* Midolor acompañaras  
con triste lamentacion.  
*Cat.* Lloro Ruiseñor, llora Ruiseñor,  
q mi pena se alivia llorando los dos,  
ay que bien suena tu lamentacion,  
pues llorando se alivia mi pena, y  
dolor. *(villo.*  
*Repiten las dos mientras cantan este estri.*  
*Marg.* Yo à inclinarme he llegado.  
à quien ayer( que vlieza!)  
ha venido( que baxeza!)  
à ser mi humilde criado?  
*Isab.* Ay Enrique, si vivieras,  
y con disfrazado trage  
me vieras servir de paje,  
què pensara? qué dixeras?  
*Marg.* Pero si Enrique me agrada,  
no es vituperio el amarle,  
porque con no confesarle  
mi amor, no aventuro nada.  
*Isab.* Enrique quisè llamarme,  
que como vives en mi,  
teniendo me à mi por ti,  
de mi vengo à enamormes:  
con amante idolatria  
tu ser en mi ser adoro,  
de mi misma me enamoro;  
pero todo estàtalia. *Ma.* Enrique.  
*Isab.* Señora. *Marg.* Aquí  
tan solo te estás? semblante  
dissimulos. *Isab.* Amante  
de la soledad, talí  
à recrearme, señora,  
en este jardin florido,  
y mi pena he divertido.  
con la musica de Flora.  
*Mar.* Pues que te afiges? *Isa.* Mi pena.  
*Marg.* Quien la causa? *Isab.* Mi desdicha.  
*Marg.* Dimela. *Isab.* No es para dicha.  
*Mar.* Es mager quien te condena.  
à padecer desvelado?  
*Isab.* Bien te puedo encarecer  
que de ninguna muger  
me contemplo enamorado,  
*Marg.* Y si por ventura alguna,  
rendida à ti se inclinara,  
que amante te coronara  
de venturosa fortuna,  
suponiendo que ella fuera  
tan ilustre en calidad,  
que excediesse à tu humildad,  
la querrás? *Isab.* No la quisiera.

*Marg.*

*Marg.* Què mal te pudiera estar?  
*Isab.* Yo no me inclino à mugeres.  
*Marg.* Pues à quien?  
*Isab.* A nadie. *Marg.* Eres  
el hombre mas singular  
que he visto en toda mi vida:  
que bruto dexa al instante  
de amar à su semejante?  
de escucharle elloy corrida. *ap.*  
*Isab.* Mal hago en darla à entender  
que nunca he tenido amor,  
porque me estava mejor  
fingir que sabré querer. *ap.*  
*Marg.* Y dime, viendote amado,  
no serás agradecido?  
*Isab.* Quiza viendome querido  
sera muy possible. *Mar.* Has dado  
nuevo aliento à mi esperença:  
el que llega à agradecer,  
muy cerca està de querer,  
yel trato todo lo alcanza.  
*Isab.* No aviendo confrontacion,  
mal puede el trato inclinar.  
*Marg.* Niego. *Isa.* Què puedes negar.  
*Mar.* Tu falsa proposicion.  
*Isa.* Te engañas. *Ma.* No serà mucho.  
*Isab.* Mira que parece vencerte  
con la razon.  
*Marg.* De què suerte?  
*Isab.* Escuchame. *Mar.* Ya te escucho.  
*Isab.* Era vna madre benigna  
dos hijos, y quando crece  
su edad, si al vno aborrece,  
al otro tierna se inclina:  
mas como el trato abomina  
aquel con cuya adersion  
mira luego con razon  
podré negar que vn ingrato  
no se ablanda con el trato,  
saltando la inclinacion.  
*Marg.* Con horrible antipatia  
se miran al primer viso  
dos semblantes de improviso,  
y vno de otro se desvia,  
si vniforme compaña  
logran, en blanda estrechez  
truecan la dura aspereza:  
luego bien puede à vn ingrato  
la continuation del trato  
vencer la misma dureza?  
*Isab.* Contra la misma razon  
argumenta tu portia,  
pues trato, y antipatia

implican contradiccion,  
no aviendo confrontacion,  
como puede trato avèr?  
luego mal podrán tener  
dos almas conformidad,  
si vna, y otra voluntad  
se llegan à aborrecer?  
*Marg.* Me has convencido.  
*Isab.* No adm te  
la razon sossierias,  
*Marg.* No entendi que discurrieras,  
Enrique, tambien. *Isab.* Permite  
no burlarte assi de mi.  
*Marg.* Todo lo que siento digo;  
burlas no gasto contigo,  
amorosas veras, si:  
el que discreto ha nacido,  
al amor vive sugeto.  
*Isab.* Como yo no soy discreto,  
sug tarme no he querido.  
*Marg.* Tu has llegado à confesar  
que sabrás agradecer.  
*Isab.* Agradece, no es querer.  
*Marg.* Pero està cerca de amar  
el que agradece. *Isa.* E. constante,  
pues todo aquel que agradece,  
es cierto que no aborrece.  
y assi sabrà ser amante.  
*Marg.* Luego si te vés querido,  
no serás ingrato. *Isab.* No.  
*Marg.* Y quien lo asegura? *Isab.* Yo!  
*Marg.* Mas allà de agradecido  
no pasarás. *Isab.* Podrà ser.  
*Marg.* Serás secreto? *Isab.* Serè.  
*Mar.* Sabrás callar? *Isa.* Callaré.  
*Mar.* Y si te llega à querer  
qui n te puede hazer dichoso,  
la estimarás? *Isa.* Como à mi.  
*Mar.* Corresponderás? *Isa.* Si.  
*Mar.* Serás amante alevoso?  
*Isa.* Eñò no. *Mar.* Ni harás mudança?  
*Isa.* Tampoco. *Mar.* Guardarás te  
como fino? *Isa.* Guardaré.  
*Mar.* Pues animada esperança,  
que amor te ha de coronar.  
*Isa.* Porque no llegue à entender  
que soy como ella mager,  
assi la pienso engañar.  
*Mar.* Yo sé que en palacio ay damas,  
que al instante que te vió  
à tus prendas se inclinó,  
y por su dueño te aclama.  
*Isa.* Quien es no podrè saber?

B2

*Mar.*



Mar. Ella à ti te lo dirà,  
contigo se explicará,  
pues te ha llegado à querer;  
perdone el decoro mio. *Los 2 apl.*

*Ifa* Obre mi sagacidad.

Mar. Confieso que es liviandad.

*Ifa* Eu mis cantelas me fio.

Mar. Quien me ciega es el amor.

*Ifa* Quien me obliga es mi decoro.

Mar. Bien sè que amarle es deldoro.

*Ifa* Si me declaro es peor.

Mar. Mas si estoy enamorada.

*Ifa* Mas si no soy conocida.

Mar. Le dirè mi amor rendida.

*Ifa* Lo engañarè disfrazada.

### JORNADA SEGUNDA.

*Sale el Duque, Arnesto, y acompañamiento.*

*Dug* Aunque al Conde de Carti  
no conozco, solo basta  
que Monsieur Rubi me avise  
de como à Mallorca passà:  
y assi por solo hospedarle  
el tiempo que no se embarca,  
de Salon vine à Marsella.  
Parentesco con mi casa  
juzgo que tiene la suya,  
y era mi amigo del alma  
su difunto tio; y quando  
todo aquesto no baltara,  
por Español, y por ser  
Don Enrique de Moncada  
rama illustre de los Condes  
de Barcelona, prosapia  
tan eliciarecida, como  
lo venera toda España,  
lo devo hazer.

*Sale un Ayudante.* Ya señor,  
la artilleria cargada  
queda, para disparar  
llegando el Conde. *Dug.* Con salva  
le ha de recibir Marsella.

*Sale Cel.* Ya el coche para que salgas;  
està puesto. *Dug.* Arrecibirle  
es justa razon que salga;

*Disparan dentro.*

pero que es esto? *Arnest.* Sin duda  
que el Conde ha venido.

*Dentr. Para.* *Sale un criado.*

*Cri.* Ya el Conde està aqui.

*Dug.* Tan presto!

*Sale Enr.* A besar me dè sus plantas  
Vuefelenia. *Dug.* Llegad sillas.

*Arn.* Qué galan!

*Ayud.* Famofa traza! *Sientanse.*

*Dug.* Mucho siento señor Conde,  
fuesse tan apresurada  
esta venida, pues no  
vine como me tocava,  
sirviendo à Vuefelenia  
hasta entrarle en esta Plaza.

*Enr.* Quien es ya de Vuefelenia  
tan fervidor, no repara  
en aqueffas ceremonias.

*Sale Tac.* Dios sea en aqueffa casa:  
es este el Duque de Guisa?

*Arn.* Si amigo.

*Tac.* La confianza es donofa.

*Arn.* Qué es lo que dize?

*Tac.* Gentil papanatas;

à los hombres como yo,  
si señor le dizen. *Ayud.* Gasta  
buen humor; se le conoce.

*Enr.* Dos meses ha que de España  
fali. *Dug.* Qué le ha parecido  
à Vuefelenia Francia?

*Tac.* Yo lo dirè. *Dug.* Quien fois vos?

*Tac.* Soy del Conde va camarada,  
con plaza de entretenido.

*Dug.* Lo entreteneis? *Tac.* Lo que basta.

*Enr.* Dirà dos mil ftrialdades.

*Tac.* Digo, señor, que la Francia  
nos ha parecido bien?  
pero muy mal sus madamas.

*Dug.* Tan malas son? *Tac.* No me gusta  
ver mugeres con dos caras.

*Enr.* Etàs borracho? *Dug.* Dos tienen?

*Tac.* Y quatro si lo reparas,  
tienen todas quantas a y.

*Arn.* Quatro?

*Tac.* De qui tro se espanta?  
muger ay que à vn tiempo mismo  
fuele enseñar ocho caras.

*Dug.* De qué suerte? *Tac.* Tener ocho  
galanes que la regalan,  
y toparlos todos juntos  
por su dicha; ò su desgracia,  
à los quales vno à vno  
con estas caras engaña;  
cara alegre, rostituerta,  
iracunda, mesurada.  
compaffiva, desdenofa,  
alagueña, encapotada,  
y si otros tantos huviera,  
otras tantas enseñara:  
esto es lo que avemos visto,  
y por si acaso te agravia,

dame

dame à besar tus cot urnos,  
para que selle en tus plan tas  
vna humilde lacayunda?  
que mal que le huelen. *Ap.*

*Dentr. Para.* *Sale un criado.*

*Cri.* El Marqués de la Ribe ra  
està aqui.

*Sale Carl.* Tan impenfada  
ha sido vuestra venida,  
señor Conde, que me causa  
gran desconfuelo, pues no  
fuimorte de vuestra entrada.

*Enr.* No se limitan los tiempos  
para que me honreis.

*Sale Coq.* Deo gracias.

*Tac.* Benedicite monfiur.

*Co.* Ser Español. *Ta.* Seor cazcarria.

*Coq.* Uzé venga en hora buena.

*Tac.* Uenga el en hora mala.

*Coq.* Eres vn vinagre. *Empaña la espada.*

*Tac.* Quedo,  
embayne vzè fo Carrança.

*Arn.* Que dos se han juntado.

*Ayud.* Ent ambos

son hermanos en las armas.

*Dug.* Imposible ferà Conde,  
que saiga de aqui mañana.

*Enr.* Porque razon?

*Car.* Porque el viento  
pica contrario, y la barra  
no podreis montar tan presto,  
fino se muda, ò se amayna.

*Tac.* Ay buenas hermitas, donde  
refresquemos? *Coq.* Extremadas.

*Tac.* Uenga esta mauo.

*Arn.* Que presto

se han conformado. *Enr.* De España  
fali corriendo la posta,  
sin dividir las jornadas,  
entrando en Carilla à tiempo  
que las honras empeçavan  
de mi amado tio, cuyas  
obsequias fueron honradas  
por el Duque de Bandoma,  
y el de Nemurs, que passavan  
azia Paris, y aquel dia  
le di hospedage en mi casa.

*Dug.* Mucho su muerte he sentido,  
porque con el estrechava  
grande amistad. *Car.* Era el Conde  
bien visto en toda la Francia.

*Tac.* Y à como passa el quartillo?

*Coq.* Muy barato. *Tac.* Esto me quadra;

ay buen tintillo? *Coq.* Famofa.

*Tac.* Toca effos hueffas, bien aya  
la madre que te parid,  
te confirno hombre de chapa:  
vamos à dar vna buelta

à estas hermitas. *Coq.* Me agrada. *Ua.*

*Ayu.* Ellos se han olido. *Arn.* Son

podencos de buena casta.

*Car.* Y à qué passais à Mallorca?

*Enr.* La grande amistad me arrastra

que tengo al Virrey, y quiero

visitarle. *Car.* No se llama

D. Luis de Cardona? *Enr.* Si.

*Car.* Pues escuchad la jornada.

*Enr.* Porque? *Car.* Porque se perdiò

en la mar, quando passava

de Barcelona à Mallorca.

*Enr.* Como lo sabeis? *Car.* Por cartas,

que de Mallorca he tenido.

*Enr.* Qué me dezis? *Car.* Lo que passà

*Dug.* Yo tambien tuve este aviso

por vn navio de Olanda,

que le ha visto çoçobrar,

fin que se escapasse vn alma.

*Enr.* Infeliz de mil! *Car.* Qué os ha dado?

*Enr.* Me traspassa

el coraçon esta nueva:

ay de mil quien tal pensara. *Ap.*

muerta Isabel, dura suerte!

y no me mataran mis ansias?

*Dug.* Mucho lo siento.

*Car.* Su exceso

indica mayor desgracia.

*Enr.* De qué me sirve la vida, *Ap.*

si perdi lo que adorava;

ò quien muriera contigo,

duice prenda inal lograda!

*Dug.* Advertid, que nos teneis  
en gran confusion. *Car.* La causa  
nos dezyd de vuestra pena.

*Enr.* Es tan nueva, es tan estraña,

que me ha de acabar la vida,

si el sufrimiento me falta.

*Dug.* Puede ser mas que perder  
à vn amigo? *Enr.* Es muy del alma

este dolor que me affige;

y porque sepais la causa,

que à tanto exceso me mueve,

oid mi mayor desgracia.

Enamorado, y rendido,

solo à Mallorca passava,

no à ver al Virrey, sino

ver mi prenda adorada,



Verse, y tenerse por muerto s.

una hija suya, à quien  
finamente idolatrava,  
à quien el alma entregué,  
el corazón se me arrancó:  
la qual en su compañía  
se embarcó: mitad si balsa  
para matarme esta pena,  
pues tan fino la aderava,  
que si mil almas tuviera,  
todas se las entregara.

**Car.** Cumple como amante fino. *Ap.*

**Dag.** Ay locura mas extraña! *Ap.*

**Car.** Todos devemos sentir  
vuestro dolor, mas no passa  
mi amistad por el exceso,  
aunque es sensible la causa.

**Enr.** Qué esto me digais?

**Car.** Confieso

que tiene razon quien ama  
de sentirlo; pero no  
con tan excessivas ansias.

**Enr.** Yo no puedo responderos,  
porque ya el juicio me falta.  
Muerta tu, y vivo yo, *ap.*  
y este dolor no me acaba!

Cielos, para que la vida  
me dilatás? no bastava  
llorarte ausente, bien mio,  
fino perder la esperanza  
de verte jamás: à quien  
sucediera, Cielos, tanta  
fatalidad de desdichas?  
El dolor el pecho embarga  
la respiracion; que bien  
recibida, si llegaras,  
fuera muerte en este trance!  
en matarme te dilatas?

**Car.** Venid, Conde, à descansar.

**Enr.** Dexadme, que no descanso  
quien abortice la vida,  
hasta morir. *Enr.* Lo que causa

una passion amorosa!

**Ayud.** Disculpa tiene, pues ama.

**Dag.** Venid, que guaros quiero  
hasta el quanto que os aguarda.

**Car.** Venid, Conde. **Enr.** Obedeceros  
me toca, quien tal pensara! *Vanf.*

**Ayud.** Lastima le tengo *Uaf.*

**Dr.** Siento lo que por el Conde passa.

*Sale Isabel acuchillando à Celio.*

**Isab.** Huye villano cobarde  
del filo de aqueste azero,  
porque he de vengar mi afrenta,

**Arn.** Apartad.

**Cel.** Ay que me ha muerto!

**Dentro el Duque.** Prendedle, matadle.

*Sale el Ayudante.*

**Ay.** Date à prision. *Is.* Deid primero  
quien manda que me prendais?

**Sale el Duq.** Yo lo mando, y vive el  
q'has de pagarcó la vida. (Cielo,  
tan ofendido atrevimiento. *Sale Flora.*

**Fol.** Valgame Dios, qué desdicha!

**Dag.** Lleva i le luego al momento  
à esta torre de Palacio.

**Isa.** Que etuchas, señor, te ruego.  
la razon que me disculpa.

**Dag.** Disculpas, estando Celio  
tan mal herido? *Isab.* Señor.

**Dag.** Añadad, llevadme presto.

**Ayu.** Venid.

**Isab.** Qué esto me suceda!

*Vanf.*

**Dag.** De atrevidos escarmiento  
ha de ser, si Celio muere. *Vaf.*

**Flor.** Ay tan infeliz suceso!

**Arn.** Qué vn picarillo islandés  
tenga tal atrevimiento!

*Vase, y sale Margarita.*

**Mar.** Qué alboroto es este, Flora?

**Flo.** Que à Enrique le llevan preso.

**Mar.** Pretor qué dizes? porque?

**Flor.** Porque ha reñido con Celio.

**Mar.** Con que ocasion? *Is.* Setravoró

de palabras, y subervio,

Celio levanto hamano

contra Enrique, y desarento

le ha dado vna bofetada.

Enrique, su afrenta viendo,

se arrojó precipitado

à la espada, que primero

topó, y de su corage;

coñecidamente ciego

quiso ofendido vengar

su afrenta. **Mar.** Y le llevan preso?

**Flo.** Señora. **Mar.** Y no ha podido

escapar? **Flo.** Le prendieron

luego al instante. **Mar.** Qué dizes?

**Cor.** con disimulos, no

se vaya declarando

con esto mi sentimiento:

ò quien pudiera sacarte,

Enrique, de tanto aprieto!

ya que prision le llevaron?

**Flo.** A la torre que esta dentro

de Palacio. **Mar.** Ay tal desgracia!

acora sé que te quiero; *ap.*

De Don Manuel Freyre de Andrade.

pues el alma me ha llegado  
la pena que en ti contemplo.

**Flo.** Celio está muy mal herido,

tu padre irritado, y temo

que Enrique ha de padecer,

si acaso se muere Celio.

**Mar.** El pecho me atravesaste. *ap.*

ya disimular no puedo,

pues son lenguas del cariño

estas lagrimas q'vierto. **Flo.** Llo ras?

**Mar.** Yo de qué te engañas *ap.*

por mas que en cubrirlo quiero,

como ay niñas en los ojos

parlan de amor los secretos.

**Flo.** Sabes lo que siento? **Mar.** Qué?

**Flo.** Que vn mismo mal padecemos.

**Ma.** De qué suerte? **Flo.** Que tu sientes

lo mismo que estoy sintiendo.

**Mar.** Qué siento yo? **Flo.** Ver à Enrique

en tan conocido riesgo.

**Mar.** Villana, loca, atrevida,

sin atencion, sin respeto;

como tus labios pronuncian

tan infame pensamiento?

Qué fe entiendo sentir yo

de vn vil criado los riesgos?

en mi pecho caber pueden

tan villanos pensamientos?

Vive el Cielo que te saque

la lengua para escarmiento

de atrevidas. **Flo.** Yo, si flora,

te lo he dicho con buen zelo,

que el sentir piadosamente

es accion de vn noble pecho.

**Mar.** Porqué he de tener piedad

de vn mal rapaz, si con Celio

dentro en Palacio atrevido

ha reñido? antes intento

ser Fiscal de su delito

hasta que le vea muerto;

si con la lengua te ofendo.

**Flo.** No hagas tal por vida tuya,

que si la verdad confieso

he de perder el juicio, como llorando.

si tal llevo à ver, y tengo

razon ya para sentirlo.

**Mar.** Tu que pierdes en perderlo?

**Flo.** Mucho. **Mar.** Como? **Flo.** Yo lo sé.

**Mar.** De espacio, villanos zelos: *ap.*

dímelo. **Flo.** Es que me ha dado

palabra de casamiento.

**Mar.** Eso es mentir a **Flo.** No es tal,

sino verdad. **Flo.** Embellicos  
son todas tus cosas; calla.

**Flor.** Si con esto te entretengo,

que import aque mienta vn rato?

**Mar.** Donoso entretenimiento;

dexame sola. **Flo.** Me place. *Vsa.*

**Mar.** Ahora si que os concedo

licencia lagrimas mias

para que salgais del pecho;

salid siendo pregoneras

de tal devido lamento,

que con muda voz el llanto

sabe al compas del silencio

articular los suspiros

con retóricos acentos

S. lid pues razon teneis

de acreditar nuestro afecto;

y si sois lenguas del alma,

publicad mi sentimiento.

Mas como mi vanidad

se rinde à tan vil obsequio?

Villana passion detente,

que si à tu furor me entrego,

salto à quien soy; buelva el llanto

à sepultarse en el centro

del cor: con yo tan tierna,

quando à mi decoro afrento?

Dominar la voluntad

bien puede el entendimiento,

pues si puede, como así

de sus impulsos me llevo?

Mucha esta passion: mas ay

que al alma llega su incendio,

y entre sus llamas tan bien

se abiafa el entendimiento!

Luego si en la monarquia

del alma, tiene su imperio

la volunta, es en vano

corregir su devaneo.

Bolved lagrimas bolved

à salir, rompa el silencio

porque finalmente quiero

hazer alarde infeliz

de vuestro rraudal; hloremos

ojos mios; pues pelagra

la vida de vuestro dueño;

ay Enrique! *Sale Enrique.*

**Enr.** Quien me nombra?

**Mar.** Triste de mi! **Enr.** Mas qué veo!

perdonadme lo atrevido

de entrarme hasta aqui, q'el eco

de vna voz oí mi nombre,

y presumi que aqui dentro



alguien me llamava. Ma. Yo aqui sola estava, y creó avrá sido engaño en vos.  
**Enr.** Pero engaño muy discreto, pues por su causa consigo. Este venturoso acierto de rendirme á vuestras plantas.  
**Mar.** Vuestro cortés rendimiento, señor Conde eslimo tanto, como la dicha de veros honrando esta casa, y no juzgueis por atrevimiento entrar hasta aqui, que en Francia es delito esse respeto, y por acá los estrados, son palestras del cortejo.  
**Enr.** Tenemos esta atencion los que Españoles nacemos; además, que si Francés huviera nacido, es cierto que al mirar vuestra hermosura me reportara lo atento.  
**Mar.** Yo eslimo la lisonja.  
**Enr.** Digo todo lo que siento.  
**Mar.** Me ha dicho que no passa á Mallorca? **Enr.** Mal puedo, pues quien me arrastrava, ya sombra funesta contemplo de mi desdichada suerte.  
**Mar.** Tambien me lo han dicho, y sieto vuestro pesar. **Salé Carlos.**  
**Car.** Con el Conde Margarita habla en secreto! Mariano amor, sin buscarlos halla vn zeloso tropiezo!  
**Enr.** Me tienes lastima? **Mar.** Si, y bien puedo encareceros que al alma me llega, pues vn misino mal padecemos.  
**Car.** Que al alma le llega, dixo, bebiendo estoy el veneno de mis zelos por los ojos, y los oídos. **Enr.** Por cierto, que me obligais mucho.  
**Mar.** Soy lastimosa.  
**Enr.** Mucho os debo.  
**Caele vn guante á Margarita queriendo Enrique levantarle. Sale Carlos, y le alza.**  
**Car.** No os canseis, porque mas cerca estoy yo. **Dale el guante.**  
**Enr.** Embidia tengo de su promptitud.

**Mar.** Que en vano su solícito cortejo se cansa: quedad con Dios. **Val.**  
**Enr.** El os guarde: que suspenso, Carlos, se quedó. **Car.** No basta que me den muerte mis zelos, sino tambien tus desayres! ingrata; tanto te ofendo porque me ha visto se fue. Qué vn Español forastero tenga mas dicha que yo! Picado estoy, si le advierto, que escusé la pretencion, es locura, pero temo, que me he de precipitar, si doy lugar á su afecto. Mas si lo discuro bien, mas vale dextarlo al tiempo: de mis zelos centinela con vigilante desvelo feré. **Enr.** Muy confuso está. **Car.** De imaginarlo rebiento! me mandais algo? **Enr.** Servitos.  
**Car.** A Dios. **Enr.** A Dios.  
**Car.** En el pecho llevo vn bolcan. **Vase.**  
**Enr.** Ay tan rara suspencion! segun el ceño que me puso, es claro indicio, que de mi ha tenido zelos. Amante de Margarita será, su buen gusto apruebo; ella es muy famosa dama, y vive Dios, que si puedo, he de emprender sus favores. Mas ay triste sentimiento de mi adorada! sabe! que poco de ti me acuerdo; viva la fee de mi amor, ni muerta ofenderte quiero. Cor, con, porque entregais vuestro dolor al silencio? dexad bolar los suspiros, que exalaciones del pecho, quiero que tubiendo lleguen fuera en ti contra fin. za. Mas como me desanimo? las mugeres de mi esf, ra han de ser vituperadas, siendo Diosas de la tierra? Ya no es tiempo de callar, mas vale que el Duque sepa quien soy, porque si hasta aquí el encubrirme era fuerza, solo á fin de no querer

fer hasta la region del fuego, y cometas encendidas. firvan de anuncio funesto á mi apetecida muerte. Para que, Divinos Cielos, la vida me dilatais? ay, Isabel! quien los ecos de estos suspiros pudiera entregar al pensamiento, para que mejor supierais, quanto la vida aborrezco. Solo este retrato tuyo me ha quedado por espejo, donde viva te imagino, aunque muerta te contemplo. **Saca el retrato de Isabel.** Imagen de mi dulce idolatria, si de su resplandor iluminada eres estrellita, como no apagada estás, si la c. ntemplo sombra fria? Pero dirá tu vana fantasía, que de brillantes luzes coronada aquesta estrellita está: si desmayada nota la luz del Sol, ausente el día, Brilla, que si hasta aqui representava con valentia muda, y futiliza, aquel or ginal que trasladavas. Natural siendo muda es tu belleza, pues si viva con arte la imitavas, muerta la imitas con naturaleza. **Uase, y sale Isabel.** **Isabel.** Tirana consolacion de mi dominante estrellita, por qué tanto me caliga vuestra indignacion subervia? No bastavan las detdichas, que hasta aqui vuestra inelencencia me hizo padecer? lograis alguna gloria en mis penas? No, que si movida sois por divina inteligencia, mal podreis gloria tener con mis males; ¿quien fuera insensible al duro golpe de mi destino! subervias amenazas, ya llegó mi fatalidad postrera. Ya aquel decreto baxó del tribunal de mi estrellita, donde mi desdicha firmó lo que su rigor condena. Yo presa en aquesta torre! quien de mi deidad creyera,

padecer tantos vltajes. Yo, que naci tan excelsa, como la mas soberana! yo que luz prestar pudiera de nobleza y claridad á esse pavellon de estrellas! Yo que decidiendo i ultrada de tanta Magestad Regia! y me basta el ser Cardona para obltentar competencias con el mismo Sol, me juzgo fugeta á tan vil afrenta! No ignoro, que al homicida, la ley Juridica ordena, que muera tambien, mas no aquel que su afrenta venga. Porque si por escarmiento, al que afrentó le condena la ley á ser castigado, mas ex. mplar, y mas recta justicia executa aquel, que es verdugo de su afrenta. El vengar mi vituperio accion fue de mi nobleza, que vna muger siendo noble, contra villanas ofensas tambien el azero empuña, y sabe esgrimir centellas. Ay difunto Enrique mio! si en esta prision me vieras, sacarme de tanto riesgo, fuera en ti corta fineza. Mas como me desanimo? las mugeres de mi esf, ra han de ser vituperadas, siendo Diosas de la tierra? Ya no es tiempo de callar, mas vale que el Duque sepa quien soy, porque si hasta aquí el encubrirme era fuerza, solo á fin de no querer ser conocida; padezca antes que mi vida el punto de mi vanidad, desmienta mi voz, lo que disfragada disimula mi cautela. Mas ay, que aunque se lo diga, no es fácil que me lo crea, que sino ay quien me conozca. por atrevida, y resuelta, podrá tambien castigar me! Pues qué he dehezer de dura estrellita sin duda ha sido la mia: quien



quien de aqui bolar pudiera!  
Mas si el oido no miente,  
vn ruido de llave buena  
en la puerta de la torre.  
*Sale Margarita con mascarilla, y una luz en la mano.*

*Marg.* Temerosa, aunque resuelta  
vengo a cumplir como fua-  
lo que me debo a mi misma.  
*Isab.* Mugeres, segun el traje,  
aunque la cara no ensena:  
quien podrá ser a estas horas?

*Marg.* A tu gran peligro atenta  
vengo atropellando riesgos,  
y quiero que solo devas  
esta fineza a vn amor,  
que en el silencio reserva  
la mas fina voluntad:  
Negarte quien soy, es fuerza,  
Margarita te ayra dicho.  
la recatada fineza  
que a mi silencio le debes;  
y solo basta que sepas,  
que soy yo la que ella dice  
que te quiere, y porque veas  
que no te engaña, he querido  
acreditarlo con esta  
demostracion: las heridas  
que a Celio dieste, condenan  
tu vida, si él de ellas muere;  
y para que no te vean  
mis ojos en tal desdicha,  
de aquella llave maestra  
me he valido, sal de aqui,  
pues franqueando las puertas,  
de esta prision te concedo  
mi amorosa diligencia.  
Y por si acaso al salir,  
por desdicha, alguié te encuentra,  
ponte este vestido mio,  
porque aunque salir te vean,  
pensarán que eres muger,  
y tu vida no se arriesga.

*Isab.* Vna, y mil veces tu plantas  
me dexa besar. *Marg.* No pierdas  
la ocasion, vete viñendo.

*Ayudala Margarita a vestir.*

*Isab.* El Cielo de mi te acuerda;  
la voces de Margarita,  
pero a mi, aunque lo sea,  
que me importa! salga yo  
de esta prision, aunque venga  
la que viniere a sacarme.

*Marg.* Qué ayrosamente le sienta  
el vestido! embidia tengo  
de verle; sino supiera  
que era Enrique, por muger  
le embidiaría la belleza.  
Ya estás disfrazado, Enrique,  
y porque no te detengas,  
esta fortija en memoria  
llevarás por si te acuerdas  
en algun tiempo de quien  
la vida te dió. *Isab.* Me empeñas  
con demostraciones tantas,  
que ser Monarca quisiera,  
solo a fin de ag. adecerte  
tan repetidas finezas.

*Marg.* Ponte el manto, y á la playa  
vé derecho, porque en ella  
posible será que topes  
embarcacion en que puedas  
pasar á Islanda, y recibe  
este bollico en que llevaras  
bastante para que pagues  
el flete. *Isab.* De tu clemencia  
son estas acciones hijas.

*Marg.* Vamos antes que amanezca,  
que hasta ponerle en la calle  
no te he de dexar, la puerta  
buelvo á cerrar de la torre.

*Entrafe, y buelven á salir.*

*Marg.* Pifa quedo, que esta piega  
es del quarto de aquel huesped  
que ha venido, y duermes cerca.

*Sale Flora con una vela encendida.*

*Flo.* Ahora que de Palacio  
toda la bulla sosiega  
quiero visitar al page,  
aunque sea por la rexa,

*Marg.* Esta es Flora, y tu mejor  
la podrás matar la vela  
cubriendote con el manto.

*Matala Isab. la luz, y valse.*

*Flor.* Jesvs, qué fantasma es esta?  
no ay quien me socorra aqui  
que me agarta, que me lleve.

*Sale Tacon embuelto en una manta vieja,  
y en la mano vn candil de garabato.*

*Tac.* Quien con atrevidas voces  
á esta hora me despierta?

*Flor.* Jesvs, qué fiero disunto!

*Tac.* Aquesta es Florilla, y pienso  
que soy fantasma: Florilla  
mira que soy alma en pena.

*Flo.* Pues q. demada! *Tac.* Que al punto

á despenarme te vengas.

*Flo.* A q. parte? *Tac.* A vn Purgatorio  
que tengo de aqui muy cerca.  
*Sale Isab. y Margarita.*

*Marg.* De Flora las voces tienen  
rota la casa rebuelta,  
y pues no puedes salir  
esta noche, será fuerza,  
que hasta la noche siguiente  
en vna sala te meta  
de mi quarto, donde nadie,  
sino soy yo, la penetra,  
fue aunque vna ventana tiene  
que cae al jar din, por ella  
no es facil que te registren.

*Flo.* Todo el coraçon me tiembla;

*Marg.* Uamos; pero quien es este  
mas ya quien quiera que sea,  
es fuerza pasar, a luz le mata.

*Matala Isab. y todos andan á tientas.*

*Tac.* Jesvs, qué horrenda

vision! Dios me ha castigado.

*Flo.* Sin alma estoy. *Tac.* Santa Tecla.

*Isab.* Por donde salir no topo.

*Marg.* Que no acierte con la puerta.

*Topa con Margarita, y ella le da una bufetada.*

*Tac.* Es Flora? ay de mis narizes,  
que manopla de Biqueto.

*Flo.* Gracias á Dios, que he topado  
por donde escapar. *Tac.* Topela.

*Topa con Isab. y le da otra.*

Ay que me quebró los dientes,  
so fantasma saca muelas  
tenga viste de mipidad.

*Mar.* A Enrique perdí. *Tac.* Tan fieras.

manotadas pega vides?

ay señores que te acercas;

esta vez me tragas; no ay

vn Angel que me defienda?

que me embiste, q. me agarta. *Vas.*

*Isab.* Que á Margarita no pued. topar.

*Sale Enrique con la espada desnuda, y una vela encendida.*

*Enr.* De Tacon la voz,

sino me engaña, es aquesta,

mas que miro?

*Dexa caer turbado la luz.*

*Isab.* Mas que veo?

*Enr.* Si eres vision de la idea.

*Isab.* Si eres sombra de la muerte!

*Enr.* Como con viva apariencia

te he visto en humano traje?

*Isa.* Como aqui te representas  
en viviente forma humana?

*Enr.* O quien otra luz tuviera  
para bolvert: á mirar,  
aunque fantasia fiteras!

*Isab.* Muerta estoy de averle visto,  
el coraçon se me vela;  
dexame Enrique. *Enr.* Que escucho!  
su voz propria no es aquesta?  
*Isabel.* Isabel mia.

*Isab.* Dexame, que ya estoy muerta.

*Enr.* Ede es mi dolor, bien mio.

*Isab.* Ya no es tiempo que me veas,

ni que te acuerdes de mi

mas, Enrique. *Enr.* Esta es mi pena.

*Isab.* Hartas las padeces yo.

*Enr.* No podré sacarte de ellas?

*Isab.* Solo Dios lo puede hazer. *Vase.*

*Enr.* Tantas son mi bien tus penas?

*Sale Tacon con una vela encendida.*

*Tac.* Dios me libre de fantasmas.

*Enr.* Valgame Dios! buelve, espera,

lleuame contigo. *Tac.* Aquien

llamas? *Enr.* Porque así me dexas?

y esta alma que te adora

contigo no te la llevas?

ay Tacon, que he visto. *Tac.* A quien?

*Enr.* A mi Isabel. *Tac.* Qué me cuéntas?

sin duda que hecha fantasma

anda trasti, fuego en ella,

que puñadas me ha pegado.

*Enr.* Porque tan presto te ausentas?

buelve otra vez. *Tac.* Qué, la llamas,

reniego de su presencia,

ni verla pintada quiero. *Vase.*

*Enr.* No el verte me desalienta,

buelve ilusion, pues mis ojos

de mirarte se recrean,

mas ay que en val de suspiro,

y en vano respiro queexas!

y es por d. más afligirme,

si al cielo mi voz no llega. *Vase.*

*Sale Isab. asida de Margarita.*

*Mar.* Dicha fue topar contigo.

*Isab.* Sin alma estoy. *Mar.* En contrasite

con alguié? *N.* Ma. Grá fortuna?

*Isab.* Forq. so será callarle *Ap.*

lo que he visto.

*Abre Margarita una puerta.*

*Marg.* En esta piega

pi drás seguro ocultarte

todo el dia hasta la noche,

y es menester que repares,



que debaxo duerme el Conde,  
que ha venido, porque trates  
de pisar quedo, y bien puedes  
esta ventana que eae  
al jardin tenerla abierta,  
que por ella registrarte  
nadie podrá te lo digo,  
porque en tinieblas no pases  
todo el discurso del día.  
Entra, porque el Sol ya sale  
rompiendo la obscuridad  
de la noche. *Isa.* Dios me saque  
por quien es de tanto riesgo.

*Entrafe Isabel, y cierra Margarita cõllave*

*Mar.* Pues sin que me viera nadie  
à Enrique pude ocultar,  
al jardin quiero baxarme,  
quitando la mascarilla  
de mis lucas liviandades.

*Sale Tacon cõ un espejo debaxo de el brazo.*

*Tac.* Elto ha de ser. *Mar.* Donde vâs?

*Tac.* Aqui vengo à recrearme,  
un poquito à este jardin,  
con tu licencia. *Ma.* Bien naz es. *Vas.*

*Tac.* Mi amo despues que vió,  
hech i fantasma espantable  
à su Isabel, nõ soffiega,  
llamandola cada instante.  
y dize, que flettra vez  
le buelue à ver, que ha de darme  
en albricias un vestido,  
y porque quiero ellrenarle,  
festa tengo de enfiñar  
en este espejo con arte.

El retrato de Isabel *Sacale*  
es este que aunque le trac  
configo, se lo quité,  
sin que el lo viera, y pues nadie  
me registra, en esta sala  
pongo el espejo, y plantarle  
quiero enfrente de esta rexa,  
que el siempre à estas horas tale  
à mirar, por ella el mar,  
dando suspiros al ayre.  
Enema della el retrato  
planto, porque abassomarse  
en el espejo, la vea,  
y dirà mil disparates  
pensando que es Isabel.  
que se le aparece. *Dentro Enrique.*

*Enr.* Acaben de matarme de vna vez  
mis afligidos pesares!

*Tac.* El sale, voyme de aqui.

Ay desdicha mas notable!  
el retrato se ha caido.

*Assomase Enrique à la rexa,*  
*Enr.* Ven inuerte, nõ te dilates.

*Tac.* Mi treta se malogrò,  
mejor serà retirarme,  
y venir despues à tienempo,  
que el de la rexa se aparte,  
y el retrato plantaré,  
por si otra vez assomarse  
buelue. *Uaf.* *Enr.* Difunta Isabel,  
si estos suspiros llegassen  
à penetrar tu presenciat

*Assomase Isabel à una ventana, que estã*  
*encima de la rexa, dide esta Enrique*

*Isab.* Difunto Enrique, si al ayre  
pudiera entregar mis quejas,  
y estos cielos penetrassen!

*Enr.* No fueran tantas mis penas.

*Isab.* Menos fueran mis pesares.

*Enr.* A ivio en parte tuviera.

*Repara Isabel en el espejo.*

*Isab.* Conuicio tuviera en parte,  
mas cielos, què es lo que miro!

*Enr.* Mas què veos? *Is.* No me engañes,  
ciega apprehension. *Enr.* No me mietas,  
iusion inimaginable.

*Isab.* De Enrique, en aquel espejo  
estoy mirando la imagen.

*Enr.* Este espejo de Isabel  
me enseña el bello semblante.

*Isab.* Du ce nũon de mi mayor encanto.

*Enr.* Hermosa fantasia de mi at helo.

*Isa.* Si eres la causa de mi amargo llanto.

*Enr.* Si eres por quien suspira mi desvelo.

*Isab.* No pienses q me causa el verte espanto.

*Enr.* El mirarte me sirve de consuelo.

*Is.* Porq en ti viẽdo estoy. *Enr.* Porq en ti miro.

*Isab.* Lo q mas lloro. *Enr.* Lo q mas suspiro.

*Aplicando entrambos el yãnelo à los ojos.*

*Isab.* Cielos, en el espejo estoy mirando,

que Enrique llora tiernamente.

*Enr.* Este cristal me estã representando,

que mi llanto Isabel llorando sient.

*Isab.* Las lagrimas detèn, no estès llorando.

*Enr.* Para que llorais iusioni detenta.

*Isa.* Dexa este llanto. *Enr.* Dexa este llanto.

*Isa.* A mi pena, y dolor. *Enr.* A mi tormento.

*Buelven à aplicar los yãnelos.*

*Isab.* Mas si eres sombra. *Enr.* Si eres fantasia.

*Isab.* Como en este cristal te represento.

*Enr.* Como te anima tanta valentia!

*Isab.* Devame, que al mirarte me recreas  
pavor, miedo, temor, y cobardias  
no me perigas, que me delalientas,  
dexame q tu villa me acobarda. *Entrafe.*

*Enr.* Ya se ausentó mi bien, espera aguarda.  
*Entrafe, y sale Tacon.*

*Tac.* Ya se entrò, planto el retrato  
por si buelve, y me retiro.

*Vase, y sale Enrique.*  
*Enr.* Guarda, hermanã, iusion,

no te ausentes, dueño mio.

*Mirando à el espejo de lado.*

Otra vez buelvo à mirarla,

mas no tan viva la miro,

palido semblante ensena.

Encanto de mis sentidos,

com tan otra eres ya?

si hãta aqui viva te he visto,

come con otro semblante

muda estatua te imagino?

No eres tu la que lloravas?

la que con semblante vivo,

en este espejo mirava?

Pues como tan de improviso

desfientes, bella iusion,

quanto enseñaste al principio?

Confieso estoy de mirarte.

*Repara en el retrato.*

Mas que veos? no es el mismo

retrato de Isabel este? *Quitale.*

el es ay tal desvario

como el de mi loco engaño?

Por iusion he tenido

à este retrato, que como

en el espejo le he visto,

mi ciega apprehension al verle

formar este engaño quiso.

Mas quien pudo aqui ponerle,

Tacon sin duda avrá sido,

vive Dios que ha de pagarme

la burla: Cielos Divinos,

yo no la vi claramente

llorar, y los desperdicios

de sus lagrimas coger

en un pañuelo? suspiros

no exhalva aquella boca

de roxo clavel partido?

no he visto en sus bellos ojos

aquel donayre, aquel brio

que solian ostentar,

quando del Sol desafío

le encapotavan, matando

tan afables, como esquivos?

Pues si la vitan patente,  
como pudo aver mentido  
mi apprehension? pero si pudo,  
porque si el acto apprehensivo  
es antojo del deseo,  
cuyos vacilantes visos  
en la idea figurados  
representan al sentido  
de la vista todo quanto  
la imaginacion previno.  
Bien pudo aver sido engaño,  
mas si en el he conseguido  
vér de Isabel la hermosura  
en un campo cristalino,  
tan vivamente animada  
de aquel ayre sensitivo,  
que le dió naturaleza,  
y le embargò su destino;  
què mas dicha, que mas gloria,  
aunque todo fue fingido  
à mi apprehension la perdono  
tan gustoso desvario.

Ademãs, que si los gustos  
son solamente argudos  
de nuestra imaginacion:  
yo quieta aver vivido  
con este gustoso engaño  
vna eternidad de siglos.

*Sale Tacon.* Si avrá buuelto, ay que salid  
al jardin yo soy perdido. *Ap.*

*Haze que se va*

*Enr.* No te retires Tacon.

*Tac.* Yo, si no, no me retiro:

què será esto! *Ap.* *Enr.* Que ajustar  
tengo una quenta contigo.

*Tac.* Fácil será de ajustar,

si es la cuenta del vestido.

*Enr.* Quien trajo este espejo aqui?

*Tac.* Que sé yo, algun chiquillo

dellos de casa seria,

porque son los mas malditos

muchachos, los mas travelllos

que vi, pacs un Gavachillo

que ay entre ellos, de la piel

de Barrabãs. *Enr.* No conmigo

gattes, Tacon, estã burlas.

*Tac.* Tu me bolverás el juizio,

si en esto dãs. *Enr.* Y quien pudo

si no es tu, dime atrevido,

facar aquile retrato

doude estava? *Tac.* Vive Christo,

que los tengo de agotar,

ay tan grandes picarillos!



**Enr.** Tacon, no hagas la desfecha,  
di la verdad. **Tac.** Señor mio,  
la verdad del caso es,  
que le saqué, con designio  
de que en esse espejo vieras  
tu Isabel, y aquel vestido  
estrenara. **Enr.** Desta suerte  
le estrenarás **Pegale.** **Ta.** Tus vestidos  
siempre han sido golpeados,  
reniego dellos. **Enr.** Conmigo  
te burlas? **Vas.** **Tac.** En vez de paño,  
á felpa se ha reducido,  
mi librea es muy galante,  
mi amo tiene caprichos  
de gran señor, fuego en él,  
que bien que me ha sacudido.

JORNADA TERCERA.

**Sale Iſa.** Gracias á Dios, que he salido  
de mi prision, y en Palacio  
me considero ya libre  
de sustos, y sobrefaltos:  
mucho devo á Margarita,  
pues aviendose informado,  
como fuera de peligro  
Cielo está ya, me ha llevado  
á la prision otra vez,  
y de su padre alcanzando  
el perdón de mi delito,  
al instante me soltaron,  
Dicha fue, pues no han sabido  
que de la torre he saltado:  
muy fina anduvo conmigo,  
mas que mucho, si la engaño  
con este disfraz, aunque ella,  
con cautelesco recato  
en nombre de otra se explica:  
yo se lo intimo, aunque callo.

**Salen los músicos cantando, y Margarita.**  
tras ellos.

**Cant.** Quiero bien; pero no quiero  
decir á quien quiero bien.

**Iſa.** A cohartar á los pies del Duque  
voy, pues justa razon es.

**Cant.** Quiero bien; pero no quiero  
decir á quien quiero bien.

**Mar.** Mal aya el callar, Amen.  
pues yo porque callo muero.

**Cant.** Y solo digo, que quiero  
querer por solo querer.

**Mar.** Mal aya tal padecer,  
si á vivo ninguno espero.

**Cant.** Querer para ser querido,  
es un profano interés.

**Mar.** Miente la letra, antes es  
dicha el ser correspondido.

**Cant.** Que ni quiere lo que estima,  
ni estima lo que es querer.

**Mar.** Miente, pues llega á ofender  
quien favores de feintima.

**Cant.** Solo pude mi fineza  
á finezas exceder.

**Mar.** Quien no explica su querer,  
publica mayor tibieza.

**Cant.** Pues solamente ha querido  
callar por no merecer.

**Mar.** Merito no puede aver  
en amor, que mudo ha sido.

**Cant.** Quiero bien; pero no quiero  
decir á quien quiero bien,

y solo digo que quiero  
querer por solo querer.

**Mar.** No me canteis otra vez  
esta letra, que me canso  
de escucharla, y no me gusta.

**Musíc.** Por ser buena, la estudiamos.

**Mar.** A mi no me lo parece,  
porque en ella estoy notando  
el tormento que padezco. **Ap.**

**Dent.** Vno Atajadle.

**Dent.** Dos. Ya es en vano.

**Enr.** Detente, bruto indomable.

**Flo.** Un caballo desbocado  
á este jardin se encamina.

**Mar.** Y del vn joven bizarro  
al suelo le precipita.

**Flo.** Ya Arnelito le trae en brazos.

**Mar.** El Conde es, segun parece.

**Musíc.** Hazer mal á esse cavallo  
al picado ro salio.

**Sale el Conde reclinado en el brazo de**  
**Arnelito, y fientale en una silla.**

**Arnelito.** Cobrad alientos.

**Mar.** Atusado  
tengo el coraçon, que vayan  
por agua presto, bolando.

**Arnelito.** Ya vn page con ella viene.

**Mar.** Gran pena me aveis costado.

**Enr.** Yo os estimo la piedad.

**Mar.** Y como os sentis? **Enr.** Estando,  
señora, en vuestra presencia,  
nada siento, y he cobrado  
todo mi alivio.

**Sale Iſabel con un vidrio de agua en un**  
**salvillo.**

**Iſab.** Aqui está el agua. **Mar.** Bebed.

**Al tomar Enrique el vidrio, repara en**  
**Iſabel.**

**Iſabel, y los dos admirados, dexan**  
**con ella la salvilla, y el el vidrio.**

**Enr.** Qué encanto  
es este que mira? **Iſa.** Cielos,

qué es esto que estoy mirando?

**Mar.** De qué os turbais?

**Enr.** Qué sé yo.

**Flo.** Quien vió semejante passo?

**Mar.** Buelve presto por mas agua.

**Le vanta, Enrique.**

**Enr.** Ya no es momento, que me hallo  
con sobrado aliento, aborro

altoy vn vivo tralado  
es de Iſabel este page.

**Iſa.** De Enrique, vn vivo retrato  
ese le Conde, confusa

estoy de averle mirado.

**Enr.** E. E. ¿por qué este page?

**Aparte con Flora.**

**Flo.** El otro, mi lo he pensado;  
Irlandés es de nacion.

**Enr.** Irlandés?

**Flo.** No ay que dudarlo:  
en Irlanda fue nacido.

**Mar.** Qué es aquesto?

**Flo.** Es que ha penado  
el Conde, que era Español

Enrique. **Mar.** Notable engaño  
en su vida Español vió.

**Enr.** De todos quatro costados  
es Irlandés. **Enr.** Ay semejantes,

que se parecen milagros  
son de la naturaleza.

**Mar.** Y aquel sentimiento amargo  
de vuestro difunto dueño

aun vive en vos?

**Enr.** Ya no tanto  
me afligen estas memorias.

**Mar.** Tan aprisa se olvidaron?

avéis hallado en Mar seña  
algun amante cuidado.

que os diera? **Enr.** Si señora,  
y es dueño tan soberano,

que no me atrevo á explicarle  
mi rendimiento. **Mar.** Y callarlo?

podeis? **Enr.** Hasta aqui si pude;  
pero ya mas animado

podré decirlo, señora,  
que sois vos mi dulce encanto.

**Mar.** Pues si lo soy, bien podeis  
al punto desengañaros

de que agradeceros puedo  
ese rendimiento. **Flo.** Varios

caprichos tiene mi amo.

**Enr.** Que mal fortuna vn de tengano,

si porque Flora está aqui

lo avrà feuido? enmendarlo

me importa, vn papel será

tercero mas recatado

de mi amor: desvelo:

perdonad que los agravios,

que son nacidos de amor,

tienen disculpa.

**Mar.** Ay tan raro pensamiento!

**Flo.** Que te ofendas

de ver querida? **Mar.** Me enfado

de que aya quien en enmudo,

quiera bien y de pensarlo

me irrita: qué aya mugeres

de pensamientos tan baxos,

que á vna vil passion se rindan?

**Flo.** Cierto que tienes extraño

natural. **Mar.** Yo no me inclino

á amar á jugo humano.

**Sale Iſabel.**

**Iſab.** Despues que á este Conde vi,

en mi no enoy. **Mar.** Elevado

andas Enrique, y supienio!

qué tienes? **Iſa.** Conmigo passo

mis ciertas melancolias.

**Mar.** Quien te las causa?

**Iſab.** Ignorando

la causa estoy, y conozco

lo que es efecto. **Mar.** Ene agrado

no le tienen todos ay

de mi! pues le estoy amando!

sin poder significarle

mi amor! qué de penas callo!

mucho me obligas, decoro.

**Flo.** Ay algun nuevo cuydado?

**Iſab.** Anda con Dios.

**Sale Tac.**

**Tac.** Zelos tengo,

y es mucho que los lacayos

padezcamos este achaque:

Flora me tiene picado,

porque a Coquen favorece;

pero este fino me engaño,

es aquel page Irlandés,

que esta mañana saltaron.

**Iſa.** Sois vos criado del Conde?

**Tac.** Y al Irlandés desmilitado,

que le importa? **Iſa.** Saber quiero

que Conde es este. **Ta.** Ay tan raro

mañadero! a questo ignora?

**Iſa.** Si. **Tac.** Pues sepa, que es mi amo

el gran Conde de Carli.



y es el mayor Potentado  
que ay en Francia; tiene mas  
que preguntarme. *Isab.* No trato  
de saber mas. *Tac.* Ni en su vida  
me pregunte que me enfado  
de dar noticias. *Uaf.*

*Isab.* Que presto  
mi sospecha el desengaño  
topó, pues ni Español es  
este Conde, y era en vano  
pensar, aunque Español fuera,  
que fuese mi Enrique, quando  
en Barcelona a mis ojos  
à citocadas le mataron.

*Sale Enrique.*

*Enr.* De este Irlandès el papel  
he de fiar, que en él hallo  
semblante de hombre de bien.

*Isab.* Quanto mas en él reparo, *Ap.*  
mas señas voy descubriendo  
de mi Enrique: raro es tanto!  
lo que una aprehension figura!

*Enr.* Qué en su cara él mirando *Ap.*  
la imagen de mi Isabel!  
valgate Dios por muchacho.

*Isab.* Hasta en el ayre del cuerpo *Ap.*  
se le parece. *Enr.* Admirando  
estoy cada facción suya; *Ap.*  
yo tengo que suplicaros  
vra cosa, que por mi  
aveis de hazer. *Isab.* Mucho extraño

de que supliqueis à quien  
por vuestro humilde criado  
deveis mandar: qué en la voz  
tambien le parezca! raro  
encanto. *Enr.* Qué hasta en su voz,  
à mi Isabel imitando  
esté notable Irlandès!

de verle estoy admirado:  
dezidme, no tendreis forma  
de dar con todo recato  
à Margarita vn papel?

*Isab.* Fácil será. *Enr.* Pues la mano  
os doy de gratificar  
la fineza. *Isab.* Interesado  
no soy, mi me conocéis.

*Sigue Enrique el papel embuelto con el  
retrato de Isabel, dexandole caer en  
el suelo, y élialo alça.*

*Enr.* Estos es el papel. *Isab.* Me allano  
à servirlos, mas que mure! *Alcala.*

*Enr.* Como le parece tanto,  
se admira de verle. *Isab.* Cielos *Ap.*

este es el mismo retrato,  
que al despedirme de Enrique,  
en Barcelona le he dado.

*Enr.* Razon tienes de admirarte,  
que eres vn vivo traslado  
de esta hermosura, que yo  
en to semblante mirando  
tambien à su dueño estoy:  
no te ocupes en mirarlo,  
que es vna dama que tuve  
en Barcelona, y te encargo  
que Margarita no sepa  
que yo tengo este retrato.

*Isab.* S. gun esto, Español sois?

*Enr.* Pues esto estais ignorando?

*Isab.* Como me han dicho, señor,  
que sois vn gran Potentado  
en Francia, pensava yo  
que erais Francés. *Enr.* En Palacio,  
no sabu todos, que yo  
de Barcelona he passido  
à este Reyno, por tener  
la posesion de el estado  
de Casti, porque heredé  
à vn tio mio, y que passó  
à Barcelona otra vez?  
Mi apellido declarando  
no está que soy Español,  
pues todos saben me llamo  
Don Enrique de Moncada?

*Isab.* Qué es lo que estoy escuchando?  
cielos divinos, qué dicha!  
qué placer! disimularlo  
aqui me importa. ha traidor!  
pues de mi amor olvidado  
à otra dama sollicitas  
con este papel? ha ingrato!  
Callar quien soy me conviene,  
porque si está enamorado  
de Margarita, aventuro,  
si aqui con él me declaro,  
quedar de la yada; y pues  
este papel me ha fiado,  
en nombre della, al instante  
le responderé, buscando  
forma de hablarle de noche  
para darle el desengaño  
de que no le quiere. *Enr.* Mucho  
en tu suspencion reparo.

*Isab.* No os admiréis, por que como  
soy sumamente inclinada  
à las Españolas, siento  
que al dueño de este retrato.

guardéis tan poca fe.  
*Enr.* Mas donoso muchacho: *Ap.*  
ven acá, guardará tu  
fineza, aunque en amorado  
clavieras, à vna dama,  
que muerta estás contemplando?

*Isab.* Luego está dama murido?

*Enr.* En este mar naufragando  
su hermosura pereció.

*Isab.* Ya mi desdicha ha llegado. *Ap.*

à su noticia, y por muerta  
mi noticia: fuerza es callarlo  
hasta lograr lo que intento:  
los finos enamorados

son mas allá de la muerte,  
guardan fe. *Enr.* Si estoy amando  
à Margarita, mal puedo  
guardar esta fe. *Isab.* Ha falso!

*Enr.* Miento, pues solo à Isabel *Ap.*

el alma está venerando,  
aunque muerta la contemplo;  
pero como este es criado  
de Margarita, es forzoso  
darle à entender, que olvidado  
estoy ya de estas memorias.

Qued con Dios, y te encargo  
solícites la respuesta  
de este papel con recato. *Vaf.*

*Isab.* Nada tenéis que advertirme:  
sin duda que estoy soñando:

loca de placer estoy,  
mi Enrique vive? no en vano  
los ojos me lo dezian.

A quien, cielos soberanos,  
tanta dicha sucediera?  
sin duda que ha sido engaño

el verle muerto à mis ojos  
en Barcelona, aprehendo  
todo el corazon está

de plazer alborozado  
Que dicho sa me contemplo:  
mas ay, que si enamorado

de Margarita le juzgo,  
recelo un mayor dolor:  
Hi falso Enrique! ha traidor!

à buen estado he lleg do:  
yo tercera de mi amante  
vengo à ser: de imaginario

centellas el pecho arroja;  
que esto me suceda quando  
fuere arrastrar deste alve

todo el avertedio: à quanto  
se dispone quien se juzga  
en tan abatido estado!

Margarita me dà zelos:

el papel haré pedaços;  
pero no: leerle quiero,  
y con cautelofo engaño,  
en nombre de Margarita  
le responderé, à este ingrato,  
logrando mi pesaménito. *Abre el papel.*  
Corto escrivi en breves rasgos.

*Lee.* No condenéis lo atrevido  
de mi ofadía, señora,  
que quien tan si lo os adora,  
tiene el perdon merecido:  
de vuestra beldad rendido  
amente me confidero,  
y pues finalmente os quiero,  
sed conmigo mas piadosa,  
no me mateis rigorosa,  
pues vuestra deydad venero!

*Rep.* A mi pesar he bebido  
por los ojos el veneno,  
qué es esto que me sucede?  
de espacio, titanos zelos. *Sale Marg.*

*Mar.* Sin ver à Enrique vn instante  
no puedo tener sosiego  
qué papel es este? *Isab.* Triste  
de mí! *Mar.* No podré yo verlo?

*Isab.* A quita industria me valga: *Ap.*  
nada negarte pretendo;  
este papel escrivi

obligado de mi afecto  
à aquella dama que tu  
me has dicho que à su silencio

le devo amantes finezas,  
y como ignoro el fageto,  
después de averle cerrado,  
mi cura conociendo,

le abrí, y en él ponderava  
mis amantes devaneos.

*Mar.* Dameley que quiero ver  
si notas bien. *Isab.* Ya no puedo

negarlo, aqui se tiene. *Dajse.* Comb  
qué esto me sucede, Cielos! *Ap.*

perdi lo soy, malogresse  
mi intencion, ó qué à mal tiempo  
Margarita vino! ya

mis cautelas son cielos:

*Lee Margarita para si.*

*Mar.* Que carinosas ternezas,  
mi dulce hechizo contemplo  
en cada razon que escrivi,  
que cortesano, y discreto

su amante passion explica:  
que bien afecta lo tierno  
de su amoroso sentimiento.



quedarm con el intento,  
la industria me ha de valer.  
Esta bien escrito, y cierto  
que es la última bo le vea  
a quella dama, yo quiero  
enseñarle, y al punto  
te lo boveré. *Isab.* Qué aprieto! *Ap.*  
pero con que me lo buelva,  
nada aventuro, ni arriesgo.  
*Mar.* Bien me lo puedes fiar.  
*Isab.* Siendo tu gusto, mal puedo  
el dexar de obedecerte,  
quando el servirte professo.  
La respuesta escribiré *Ap.*  
a Enrique luego al momento,  
para que con ella pueda  
conseguir lo que pretendo. *Vas.*  
*Mar.* Que dulce hechizo vn papel  
fuele engendrar en el pecho,  
quando le escucha quien tiene  
algo inclinado el afecto.  
Digalo mi voluntad,  
pues sepulta en el silencio  
el mas fino amor que pudo  
caber en su devaneo.  
No sé que forma tuviera  
para escuchar sus requiebros  
esta noche, deleytando  
los oídos con lo tierno  
de sus discretos carinos,  
por inforjar mi afecto.  
Escribirele vn papel  
al instante, suponiendo  
que es de la fingida dama  
a quien él escribe; pero  
si en nombre de otra el papel  
le doy, es gran vituperio,  
que vna muger como yo  
no ha de disponerse al riesgo  
de faltar á tu decoro,  
dando á entender, aunque ciego,  
el amor la obligue á ser  
tercera de otra, no tengo  
de quien poderme fiar  
que se le dé, lo que puedo  
yo hazer, será es arrojarse  
de la galería al tiempo  
que él está solo en la calle,  
y lo acañará, presumiendo,  
que es de la secreta dama,  
que le quiere; y así vengo  
á conseguir recatada  
lo que caurelofa intento.  
Que discretamente escribe,

en cada letra pondere  
vn íman de mis sentidos. *Sale Flora.*  
*Flor.* Un papel está leyendo  
mi ama, de quien será?  
*Mar.* De placer en mi no quepo  
escribirele al instante,  
que amor no dilata tiempo. *Vas.*  
*Flor.* Ay como estos papelillos  
no me engañan; lo que siento  
es, que de mí los recate  
quando sabe que professo  
papel de tercera yo. *Sale Tacon.*  
*Tac.* Flora, que á la flor del berro  
me has embiado, después  
que con Coquin me das zelos,  
mondonga delvanecida  
del mondonguillo embeleco,  
tu me desprecias? *Flor.* Alabo  
el estilo. *Tac.* Soy vn puercio.  
*Flor.* Bien se te conoce. *Tac.* Sucio.  
*Flor.* Tu traça lo está diziendo.  
*Tac.* Muy buen modo de agradarme  
*Flor.* De lindo presumes? bueno.  
*Tac.* Pues este tallo, este garvo,  
este donayre, este asleo,  
este aliño, esta postura,  
este semblante, este pelo,  
no es bastante? si supieras  
las que traygo al tortero,  
no me dieras delayres.  
*Flor.* Tantas son? *Tac.* No tienen cuento.  
*Flor.* Como te portas con ellas?  
*Tac.* Con desdenes y desprecios.  
*Flor.* Y te buscas? *Tac.* Pues ay mas  
atractivo que vn desprecio?  
Si todos te gobernan  
como yo, hubiera ya menos  
esquivar en las mugeres,  
pero si topa con necios,  
que le les cac la baba  
al primer tapon, tan tiernos,  
que almiraran las palabras  
para dezirlas requiebros,  
no es mucho que se descañen  
si le han conocido el juego.  
Deste humor he conocido  
mil casitas de majaderos:  
otros ay que su esperanza  
fundan solo en el fellejo,  
rondar la calle, peynarse  
en cada caguau el pelo,  
ser de vna esquina pilar,  
sacar al punto el pañuelo,  
echar suspiros al ayre,

hablar por la mano en griego,  
sacar vn papel, d e zir  
otra forma? no ay remedio?  
Responde la dama, y él  
muy vñano, y muy contento  
dice, que a los imposibles  
solo aspiran los discretos.  
Deste linage de tontos  
se burla el amor, me atengo  
á mi modo de obligarle,  
pues en lugar de requiebros,  
las hago dos mil delayres,  
y si me buscan, me niego,  
si en el prado me las topo,  
á su vista galanteo  
á otra tapada; y si acaso  
en la comedia nos vemos,  
y ella en la caçuela cita,  
yo elijo el aposento  
de la mas hermosa, á quien  
hago mas señas á tiempo,  
que la tal en su caçuela  
se está de zelos fiendo.  
Con esta treta, no ay dama  
que te me escape. *Flor.* Me hue'go  
saberlo; adonde estudias  
tan extraños embecco?  
*Tac.* En arte amandi. *Flor.* De ti  
quien ha de hazer caso? cierto  
que ellas tienen muy mal gusto,  
pues se pagan de vn pellejo. *Vas.*  
*Tac.* Anda gavacha embullera,  
que si me enfado.  
*Sale Isabel con vn papel en la mano.*  
*Isab.* Qué es esto?  
*Tac.* Que le importa al lame platos?  
donosa pregunta cierto. *Vas.*  
*Isa.* Este papel me atrojaron  
de la galería, y creo  
que será de Margarita,  
que de otra ninguna es cierto  
no podrá ser: sabe Dios  
quanto su desvelo siento,  
pues tan mal lo emplea en mí.  
*Sale Enrique, y esconde Isabel el papel de*  
*Margarita en la manga del jubón, y*  
*dexale caer por atrás.*  
*Enr.* Siguiendo tus pasos vengo,  
por saber si has conseguido  
lo que te encargué. *Isab.* Ya tengo  
la respuesta. *Enr.* Qué me dices?  
dame los brazos, pues llevo  
á conseguir venturoso  
tanta dicha por tu medio.

*Isab.* Ha falso, si bien supieras *Ap.*  
á quien abraças! de zelos  
ya me abrazo, aquí la tienes.  
*Saca Isabel su papel, y dasele.*  
*Enr.* Aunque sé que es corto premio,  
esta tortija recibe  
en albricias. *Isab.* No la acepto,  
perdonad la grosseria,  
que si me da vén, es cierto  
que doy motivo á sospcha,  
aventurando el secreto  
que se me fia. *Enr.* Obligado  
quedo á mayor desconfianza:  
quiero ver lo que me escribe.  
*Isab.* Lograré mi pensamiento. *Ap.*  
*Enr.* Valgame Dios! esta letra  
es muy parecida (cielos)  
á la de Isabel, no he visto  
cosa mas propia. *Isab.* Suspense  
parece que se ha quedado,  
como mi letra está viendo.  
*Lee Enr.* Por evitar los riesgos á que se  
dispone vn papel, reservo la respuesta  
para esta noche en el jardín, donde os aguar-  
do á las diez en vna rexa que está en  
frente del primer estanque.  
Los brazos me buelve á dar,  
pues tanta ventura emprendo  
por tu mano. *Isab.* Há falso amante!  
esto es morir; yo rebiento. *Ap.*  
Bien hize en no declararme  
con él, pues le confidoro  
tan fino como Margarita:  
qué esto apure! yo me muero.  
Há traydor! en mi no estoy:  
ha ingrato! yo pierdo el seso,  
pero valor, coraçon,  
que si Margarita es cierto  
que me quiere á mí, mal puede  
admitirle; y pues que tengo  
forma para disuadirle  
de su amor, nada recelo:  
en nombre della esta noche  
hablarle á vna rexa intento,  
q aunque es del quarto del Duque,  
mientro á las diez, nada arriesgo.  
A Flora le pediré  
vn vestido, y él pretexto  
será de que en el lugar  
vna Comedia han dispuesto  
esta noche vnos amigos,  
y me lo han pedido. *Vas.* *Enr.* Cielos  
yo estoy loco de placer.  
*Esté Enrique mirando el papel, y sale Carlos*  
*Car.*



**Car.** Como siento los desprecios de Margarita, en Palacio no asisto ya, y me ausento de tu vista, aunque mis ojos mortifico: mas qué veo?

*Repara en el papel que se le cayó á Isabel, y le alza.*

A quien se le avrá caído este papel? **Enr.** Al momento iré sin falta al jardín, pues tan feliz me contemplo. *Vase.*

**Car.** Abrítele quiero, por ver á quien ese ríve su dueño.

**Lee.** Esta noche, dueño mío, sin falta á las diez te aguardo, y para entonces te guardo la respuesta que no embio. De tu amante pecho fio no harás falta, pues te quiero: junto al estanque primero del jardín, firme, y coniente, tan rendida como amante, en vna rexa te espero.

Qué escucho (ay de mí!) la letra no conozco, pero temo que será de Margarita, que criada suya es cierto, según las conozco á todas, que no tienen galanteo. Si el Conde le avrá perdido? yo he de apurar mis rezelos: como siempre me ha tratado esta ingrata con desprecios nunca papel della tuve: y así conocer no puedo si es su letra, pero yo faldré desta duda presto; iré esta noche al jardín, pues que yo vna llave tengo de su puerta falsa, que hazer mandé con intento de entrarle en él, recatada centinela de mis celos.

**Sale Flora.** Dios me fague desta casa, pues todo en ella son quentos: señor Marqués. **Flor.** Flora mia has venido á lindo tiempo; conozes aquella letra?

*Dale el papel, y sale el Duque, y ella al verle le esconde.*

**Duq.** Qué miro! **Flor.** Buena la tengo;

**Duq.** Señor Marqués, por acá

**Car.** Asistir en mi no es nuevo en esta antefala siempre,

pues me te ca, porque siendo Uuecelencia Xefe mío, mal puedo cumplir con menos.

**Duq.** Señor Macise de Campo General, tanto cortejo con migo en esta ocación?

**Car.** Yo cumplo con lo que devo.

**Flor.** Voyme de aquí. **Ap.**

**Duq.** No te vayas.

**Flor.** Triste de mí, mucho temo

su rigor, si este papel encierra algun embeleco? *(Dispara dentro.)*

**Duq.** Algun navio sin duda

viene entrando. **Flor.** Así lo creo.

**Sale Ayud.** Ya Monsieur Pupulinen ha dado fondo en el puerto con su escuadra. **Duq.** Qué baxeles trae el General? **Ayud.** Entiendo que seran hasta catorze.

**Duq.** Es menester que al momento Vuefñoria disponga que se remita un refresco á toda la infanteria, que según noticias tengo, todos los baxeles vienen muy saltos de bastimento.

**Car.** Voyme á cumplir lo que ordena Uuecelencia; mucho siento que el Duque viesse el papel que á Flora enseñé, y temo que el manjar que te guardaste será solo con intento de mirarlo; harto me pesa, mas ya no tiene remedio: al jardín iré sin falta, pues ya viene anocheciendo.

*Vanse con el Ayudante.*

**Duq.** Dame el papel, que ocultaste.

**Flor.** Ay de mí! **Duq.** Acaba presto.

**Flor.** Aquí lo tienes, señor, pero yo culpa no tengo, porq no sé de quien es. *Lee para sí.*

**Duq.** Salir desta duda quiero.

**Flor.** Pues que divertido está, **Ap.** á la escapatoria apelo. *Vase.*

**Duq.** Qué es lo que mirando eito?

la letra, valgame el Cielo!

es de Margarita: ha facil hija! su liviandad temo.

Que al jardín vaya esta noche

aquí le avisa: en gran riesgo

mi honor está, pero yo

lo enmendaré: qué á buen tiempo

salí! qué el Marqués se avera

á empañar el claro espejo de mi honor! há falso amigo! que poco á tu amistad devo.

Disfuntar me conviene

hasta apurarle; y pues tengo

este papel por testigo

de su loco devaneo,

callarelo hasta inquirir

con vigilante desvelo

deste traydor la traycion:

paciencia me den los cielos.

*Vase, y sale Margarita á vna rexa.*

**Nar.** Aan que esta rexa es del quarto

de mi padre, determino

hablar á Enrique por ella,

porque él y ase ha recogido:

las diez son dadas, y es hora

que venga, pues solo aviso

en el papel que le eché

de la galeria, y fio

de su desvelo, según

fino amante le imagino

de la dama que supongo,

que será coniente, y fido.

Mici go amor me disculpe,

pues que tanto me ha rendido

esta tirana passion:

perdone el decoro mío.

**Sale Enr.** Qué á tiempo, propicia noche.

tu negro velo has corrido:

Hasta tu me favoreces;

dichoso yo, pues contigo

de tu lobrego silencio

la dicha, á que amante aspiro:

**Mar.** Aquí viene: si supiera

que soy yo; desvanecido

de esta fineza estuviera;

pero callarlo es preciso.

**Sale Isab.** A Enrique es fuerza avisar.

que se retire del sitio

porque no sé quien está

en la rexa: dicha ha sido

el verle sin que me viera,

quando entrava con designio

de hablarle en ella esta noche:

y pues tan presto he podido

el vestido desnudarme,

que me dió Flora, este aviso

vengo á darle; mas ay triste

que junto á la rexa miro

un bulto! perdida soy:

él será. **Enr.** Pues la diviso,

quiere acercarme á la rexa.

**Isab.** A que mal tiempo he venido:

mal puedo avisarle ya, tratandome en app el acercarme es preciso, encubierta de estas ramas, por vér si el eco apercibo de quien en la rexa está.

**Mar.** Aquí te llamé; bien mío, porque solamente sepas quanto te quiero; y te estimo.

**Isab.** Esta es Margarita, zelos apliquemos el oído.

**Mar.** Amando te estoy. **Isab.** Qué rabia

**Mar.** Toda mi gloria en ti miro.

**Isab.** Esto es morir; ay de mí!

**Mar.** De turbado no me animo

á responderla palabra.

**Mar.** Las que xas que me has escrito

en tu papel, estrané,

y el averte respondido

que te aguardan á las diez

en aqueflla rexa, ha sido

para dar satisfacion

á tu quexa; dueño mío.

**Isab.** Qué es lo que escucho? sin duda

que en el papel que he perdido

me avisava que á las diez

tambien viniese á este sitio:

infeliz suerte! el perderle

de gran daño me ha servido.

**Enr.** De escuchar tantos favores

estoy tan desvanecido,

que el placer la voz me embarga:

**Isab.** Que esto escucho? yo delirio.

**Mar.** Esta no es la voz de Enrique:

á quien es tan atrevido,

de aqueflla fuerte respondo.

*Dale un ventanago, y retirase.*

**Isab.** O bien aya quien tal hizo.

*Retirase al paño.*

**Enr.** Qué es esto que me sucede?

recibirme con carinos,

y al escucharme ausentarse,

tratandome de atrevido,

confuso eito. **Isab.** Margarita **Ap.**

imaginava al principio

que era yo con quien hablava,

mucho siento aver perdido

su papel. **Enr.** Si el Irlandés

algun embulle le ha dicho á Margarita

Acercase Isab. á Enrique.

**Isab.** Es el Conde? **Enr.** Quien es?

**Isab.** Enrique. **Enr.** Has venido

á lindo tiempo. **Isab.** Un recado

te traygo. **Enr.** De quien?

**Isab.** Me ha dicho Margarita te avisasse,



que vn embaraço ha renido,  
por cuya causa no puede  
salir en preito, y que el sitio  
no desampares, porque ella  
vendrá luego. *Enr.* Si conmigo  
essuavo en aquella rexa,

como es posible? *Isab.* Contigo  
mal pudo estar. *Margarita.*  
*Enr.* Si las razones me dixo  
del papel que me escrivió,  
y su voz he conocido,

que mas quieres que te diga?  
*Isab.* Porque sepas que no ha sido  
Margarita, desse engaño  
te quiero sacar, yo miro  
con pretexto de casarme,  
á una criada á quien sirvo  
amante, y de la vn papel  
esta noche he recibido,  
en que me avisa tambien,  
que á esta hora en este sitio  
me quiere hablar, y pensando  
que estava hablando conmigo,  
es cierto que te hablaria  
en el papel que me ha escrito,  
y como tiene la misma  
voz de Margarita, ha sido  
tu engaño mayor. *Enr.* El alma  
me has buuelto al cuerpo, te estimo  
el desengaño. *Isab.* La rexa  
buelven abrir, escondido  
entre estas ramas podrás  
estar mientras examino  
si es Margarita, y si faere  
la que me busca, es preciso despedirla.

*Enr.* Pues abrevia. *Retírase al paño.*

*Assímase Margarita á la rexa.*

*Marg.* Quiero mirar si ha venido  
Enrique, cortada eltoy  
de aver dicho mis cariños  
al Conde, porque en la voz  
yo muy bien le he conocido:  
que luego huviesse de estar  
en el jardín! mas que miro?  
ò si fuera Enrique! *Isab.* Vengo  
á obedecerte, y te pido  
que me perdones, señora,  
si he tardado. *Mar.* El es; te ha visto  
entrar el Conde. *Isab.* A mi no,  
ni yo le vi. *Mar.* Dicha ha sido:  
aquí me topó, y eltoy  
cortada de averle dicho  
mi sentir, porque pensava  
que estava hablando contigo.

*Isab.* Saldrá goza r del fresco  
deite jardín, y el motivo  
de llegar se á qui sería  
curiosidad, no he venido  
mas presto por quanto soy de guarda.

*Mar.* Ya me lo ha dicho  
Margarita. *Isab.* Mucho debes  
á su amistad. *Mar.* Mi cariño  
se lo merece, y las dos  
somos en vn cuerpo mismo  
dos almas. *Isab.* Bien se conoce.

*Mar.* Ella, enseñarme ha querido  
tu papel, y en su poder  
le tiene, porque me dixo,  
que su palabra empenó,  
de bolverte lo. *Isab.* Imagino,  
que por tu causa merezco  
tanto favor, aunque indigno.

*Mar.* Tu lo mereces, tambien  
eitaras muy ofendido  
del recatado silencio  
con que de ti me retiro.

*Isab.* Hirto lo siento en el alma.

*Mar.* Me quieres mucho?

*Isab.* El mas fino  
soy en amarte, que quantos  
viven al amor rendidos.

*Mar.* Amor por los ojos entra,  
y si tu nunca me has visto,  
como me puedes amar?

*Isab.* Muchos sin ver han querido,  
porque tambien el amor  
suele entrar por los oídos.

*Mar.* Quien pudiera declararse! *Ap.*

*Isab.* Mira que gente he sentido  
en el jardín. *Mar.* Pues á Dios.

*Isab.* A Dios, dulce dueño.

*Mar.* Qué bien le sacnan al alma  
estos amantes cariños! *Retírase.*

*Isab.* Despedirla era forçoso.

*Enr.* Quien era? *Isa.* La que te he dicho.

no te vayas, porque presto

saldrá, según imagino

Margarita, y avisarla

voy, que la esperas. *Enr.* Te estimo

la fineza. *Isab.* Pues que pude. *Ap.*

darle á entender, que no ha sido

Margarita, otra vez voy

á ponerme aquel vestido,  
que me dió Flora, y saldré. *Vas.*

al punto. *Enr.* Mucho me inclino

á este leandés, y en el alma

no sé qué alborozo imprimo

cada vez que llega á hablarme.

mas como es tan parecido  
á mi difunta Isabel,  
no es mucho q con cariño le mire.

*Sal. Carl.* Muy tarde vengo,

á no averme detenido

el Duque, no aventurara

la ocasión que solícite.

Mas no vengo á tan mal tiempo,

pues junto á la reja miro

vn hombre, acercarme quiero;

entre estas ramas, regitro

teré de sus movimientos,

y deide aquí determino

aporar si es Margarita

aquien aguarda. *Enr.* Muy fino

en solícitar mi dicha

anda este page, y corrido

eltoy de que tu fineza

no aya premiado. *Car.* El aviso

que en el papel contenia

era á las diez, y me admiro,

que siendo las onze ya,

este no salga del sitio.

Pero si el papel perdió,

como puede ser el mismo

á quien se escrivió? si el Duque

será! porque el aver dicho

á Flora que se aguarda. *Isa.*

estando hablando conmigo;

será para pedirle

sin duda el papel que ha visto

en su mano, y recatado

á examinar ha venido

lo mismo que yo.

*Sal. Isabel á la rexa.*

*Isab.* La industria

me valga aquí. *Car.* Ya diviso

vubulto dentro en la reja.

*Enr.* Ya Margarita ha salido.

*Car.* Apiquemos la atencion.

*Enr.* Quien le juzga tan rendido

al to de vuestra hermosura,

en cada minuto vn siglo

juzga el tiempo que os aguarda.

*Isab.* Ha salido! mal me reprimo.

*Car.* Este es el Conde (ay de mi!)

*Isab.* Aquí os llamé á este sitio,

ñor Conde, solo á fin

de que sepais que no admito

vuestra fineza. *Car.* Qué escucho?

*Isab.* Que con ella vn gran delito

cometeis contra mi gusto.

Aventurar no he querido

á vn papel mi sentimiento,

por conocer el peligro  
á que se dispone quien  
en ellos fia, advertiros  
he tenido por mejor,  
cara á cara. *Car.* No distingo  
la voz; pero hablar al Conde  
delta fuerte, es claro indicio,  
que Margarita será.

*Enr.* No es el amaro delito.

*Isab.* Yo no guito que me ameis;

y así, pues yo no me inclino,

sepultad en el silencio

vuestro amor, esto os suplico.

Mi padre intenta casarme

con el Marqués; á quien rindo

ya como á dueño del alma

los frutos del alvedrio.

*Car.* Qué es lo que escuchando estoy?

*Enr.* Qué esto escucho? dueño mio,

así premias mi fineza?

*Isab.* Ya a Conde os he respondido.

*Car.* Mucho á Margarita devo.

*Enr.* Qué al Marqués quieres?

*Isab.* Le estimo

como dueño mio. *Enr.* Há ingrata!

*Car.* Vive el Cielo, que sufrirlo

no puedo ya, y á mis manos

ha de morir: atrevidos

se castigan delta fuerte.

*Saca la espada, y embiste con Enrique.*

*Enr.* Este es el Marqués, conmigo

muy mal partido teneis.

*Riñen los dos.*

*Isab.* Triste de mí! ya es preciso

retirarme. *Vas.*

*Car.* Qué valor! *Enr.* Bien se defiende

*Car.* Qué brío! *Dentro el Duque.*

*Duq.* Há de mi guarda, acudid,

que ay en el jardín ruido

de cuchilladas. *Car.* El Duque

es este. *Enr.* Yo soy perdido

si el Duque me topa aquí.

*Car.* El ocultarme es preciso

entre estas ramas.

*Dentro Marg.* Mi padre,

si no me engaña el oido,

en el jardín voces dá. *Sal. Isab.*

*Isab.* Dicha fue no averme visto

el Duque, porque con él

he topado, y me retiro

á este jardín á ocultarme,

pues entrarme no he podido

en mi aposento.

*Póngase al paño, y sale Margarita.*

*Mar.*



**Mar.** Ay de mí!

si algo le avrá sucedido

à Enrique, quien es?

*Topa con el Conde.*

**Enr.** Aquella

es Margarita: bien mio.

*Sale el Duque con la espada desnuda.*

**Dug.** Qué escucho? la voz del Conde?

es ella.

*Sale Celio con una hacha encendida, y yendo los que pudieren.*

**Cel.** Qué es lo que miro?

**Enr.** Perdidofoy. *Cubrese con la capa.*

**Dug.** Ya es en vano,

Conde alove, falso amigo,

este recato. **Mar.** Ay de mí!

*Ap.* No hay

fin duda que ha presumido,

que hablar al Conde tal.

*Desfúbrese el Conde.*

**Enr.** Señor, adviérte. **Dug.** Advertido

estoy de vuestra ofidia.

**Isa.** Ha traidor! **Car.** En gran peligro

considero à Margarita

**Mar.** Señor, yo vine. **Du.** No admito

disculpa ninguna ya:

si aqui les doy el castigo

no recupero mi honor,

*Ap.* el Conde es mi igual, preciso

es ya castarle con ella.

**Car.** El Duque se ha suspendido.

**Dug.** Dadle la mano de esposa.

**Mar.** Qué esto me aya sucedido?

**Enr.** Tuya es mi mano, que en ello

mi mayor dicha consigo.

*Saca la espada Carlos.*

**Car.** Aquello no, vive Dios.

*Sale Isabel.* Esto no mientras yo vivo,

Doña Isabel de Cardona

està primero. **Enr.** Qué miro?

**Car.** Mis qué veo? *Detengase.*

**Enr.** Isabel mia;

tu viva? Cielos divinos,

¿encanto es este? **Dug.** Quien eres

mujer? **Mar.** Qué es este q miro?

estè e. Enrique? **Isa.** Yo soy

la que hasta agora has tenido

por Isidoro, con el nombre

de Enrique.

**Mar.** Muy bueno ha sido

*Ap.* el empleo de mi amor.

**Isa.** Y la causa de fingirlo

fue, por no ser conocida,

como estrangera me he visto

arrojada de las ondas

en esta playa. **Enr.** Bien mio,

dame los brazos mil vezes:

perdonadme, Duque invicto,

que esta es la Dama à quien yo

lamenté, y la que os he dicho

que iba à buscar à Mallorca,

hija del Virrey: delito

ninguno contra tu honor

hasta agora he cometido,

*Sale Carlos.*

**Car.** Esto nadie como yo

lo dirà, pues soy testigo

de que Margarita està

inocente. **Isa.** Y yo lo afirmo,

porque me contó tambien

ser verdad. **Dug.** Y qué motivo

á entrar aqui? **Car.** Culpa ha sido

de mi amor, que enamorado

de Margarita he venido,

zeloso amante à apurar

lo que clara mente he visto.

Y por que sepais que està

vuestro honor mas claro, y limpio,

que el mismo Sol, si gustais

yo à Margarita elijo

por mi esposa. **Dug.** Pues yo del

me recelava, y le miro

*Ap.* oculto en este jardin,

quando en su poder he visto

un papel de Margarita,

y por su nobleza es digno

de merecerla tambien,

venir en esto es preciso:

dale la mano de esposa.

**Mar.** A tu voluntad me rindo;

vuestra es mi mano,

**Car.** Dichoso yo, pues consigo

tanta dicha, tuyo soy.

**Enr.** Pues yo tambien, dueño mio,

ya que viva te contemplo,

te confieso el alvedrio,

tuyo soy. **Isa.** Y ya prometio

ser hasta morir, bien mio.

**Todos.** Y aqui, discreto auditorio,

à vuestras plantas rendido,

el Poeta mas moderno

de limosna os pide un victor.